

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 369

Volume 30

29 December 1987

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EEC) No 3912/87 of 18 December 1987 suspending the generalized tariff preferences for 1988 for products originating in the Republic of Korea 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 3913/87 of 21 December 1987 concerning the extension of certain provisions of Regulation (EEC) No 797/85 applicable in the pig production sector 2
- ★ Council Regulation (EEC) No 3914/87 of 22 December 1987 extending the period of application of Regulation (EEC) No 3310/75 on agriculture in the Grand Duchy of Luxembourg 3
- Commission Regulation (EEC) No 3915/87 of 28 December 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 4
- Commission Regulation (EEC) No 3916/87 of 28 December 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 6
- Commission Regulation (EEC) No 3917/87 of 23 December 1987 fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat 8
- Commission Regulation (EEC) No 3918/87 of 23 December 1987 fixing the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat 11
- Commission Regulation (EEC) No 3919/87 of 23 December 1987 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen 14
- Commission Regulation (EEC) No 3920/87 of 23 December 1987 fixing the import levies on frozen beef and veal 16
- ★ Commission Regulation (EEC) No 3921/87 of 21 December 1987 determining the price fixed in advance of unprocessed currants from the 1985 harvest, reserved for the manufacture of certain condiments 18

Price : £ 6,60/£Irl 7,10

(Continued overleaf)

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

★ Commission Regulation (EEC) No 3922/87 of 21 December 1987 allocating among the Member States the quantity of preserved cultivated mushrooms that can be imported free of the additional amount in 1988	20
Commission Regulation (EEC) No 3923/87 of 22 December 1987 fixing the amounts by which import duties on beef and veal originating in the African, Caribbean and Pacific States are to be reduced	22
★ Commission Regulation (EEC) No 3924/87 of 22 December 1987 amending Regulation (EEC) No 2169/86 laying down detailed rules for the control and payment of the production refunds in the cereals and rice sectors, and Regulation (EEC) No 745/87 derogating from it	25
★ Commission Regulation (EEC) No 3925/87 of 22 December 1987 amending Regulation (EEC) No 643/86 laying down detailed rules for the application of the supplementary trade mechanism to the live plants and floriculture products listed in Annex XXII to the Act of Accession and imported into Portugal	26
Commission Regulation (EEC) No 3926/87 of 28 December 1987 amending Regulation (EEC) No 3655/87 on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain beef from intervention stocks for processing in particular in the Valtellina	29
★ Commission Regulation (EEC) No 3927/87 of 23 December 1987 extending the period of validity of retrospective control of imports of footwear into the Community	30
★ Commission Regulation (EEC) No 3928/87 of 15 December 1987 amending and extending the periods of validity of Regulations (EEC) No 3044/79, (EEC) No 1782/80 (EEC) No 2295/82, (EEC) No 3652/85, (EEC) No 1769/86 and (EEC) No 1971/86 on Community surveillance of imports of certain textile products originating in Malta, Egypt and Turkey	31
★ Commission Regulation (EEC) No 3929/87 of 17 December 1987 on harvest, production and stock declarations relating to wine-sector products	59
Commission Regulation (EEC) No 3930/87 of 23 December 1987 fixing the export refunds for products processed from fruit and vegetables as provided for in Article 12 of Council Regulation (EEC) No 426/86	73
Commission Regulation (EEC) No 3931/87 of 28 December 1987 introducing a countervailing charge on clementines originating in Tunisia	75
Commission Regulation (EEC) No 3932/87 of 28 December 1987 fixing the amount by which the variable component of the levy applicable to bran and sharps originating in Egypt must be reduced	77
Commission Regulation (EEC) No 3933/87 of 28 December 1987 fixing the amount by which the variable component of the levy applicable to bran and sharps originating in Algeria, Morocco and Tunisia must be reduced	79
Commission Regulation (EEC) No 3934/87 of 28 December 1987 fixing the amount by which the levy on imports of rice from the Arab Republic of Egypt must be reduced	81
Commission Regulation (EEC) No 3935/87 of 28 December 1987 amending Regulation (EEC) No 1787/87 introducing the buying in of beef in respect of certain Member States and qualities and fixing the buying-in prices for beef	83

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3912/87
of 18 December 1987
suspending the generalized tariff preferences for 1988 for products originating in
the Republic of Korea

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having in regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Council has adopted Regulations (EEC) Nos 3635/87 ⁽¹⁾, 3636/87 ⁽²⁾ and 3782/87 ⁽³⁾ concerning the scheme of generalized tariff preferences for 1988;

Whereas the Republic of Korea benefits from these generalized tariff preferences;

Whereas the scheme of generalized tariff preferences is an autonomous Community scheme;

Whereas the Republic of Korea does not treat the Community on an equal footing with other trade partners and whereas it has taken discriminatory measures in respect of the Community in the sphere of the protection of intellectual property; whereas therefore it is inappropriate that the Republic of Korea should benefit from the scheme of generalized tariff preferences as long as this situation continues;

Whereas, in order for it to be fully effective, this measure must take effect on the date on which the Regulations

relating to the scheme of generalized preferences for 1988 come into force; whereas the measure should, however, not apply to goods in the process of being transported to the Community provided they were dispatched before 14 December 1987, the possibility of such a measure having been made known to traders in a communication contained in the *Official Journal of the European Communities* ⁽⁴⁾, 'C' series, of 12 December 1987,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The preferences granted by Regulations (EEC) Nos 3635/87, 3636/87 and 3782/87 shall be suspended for products originating in the Republic of Korea.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1988.

It shall not apply to goods in respect of which proof is furnished that they were dispatched to the Community before 14 December 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 1987.

For the Council
The President
N. WILHJELM

⁽¹⁾ OJ No L 350, 12. 12. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 350, 12. 12. 1987, p. 67.

⁽³⁾ OJ No L 367, 28. 12. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No C 334, 12. 12. 1987, p. 3.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3913/87**of 21 December 1987****concerning the extension of certain provisions of Regulation (EEC) No 797/85
applicable in the pig production sector**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 797/85 of 12 March 1985 on improving the efficiency of agricultural structures ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1760/87 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (4) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the arrangements laid down in Article 3 (4) of Regulation (EEC) No 797/85 for granting aid for investments in the pig production sector expire on 31 December 1987; whereas the application of these arrangements should be extended until 31 March 1988 with a view to their revision before that date,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The arrangements concerning the conditions for granting aid for investments in the pig production sector applicable, under Article 3 (4) of Regulation (EEC) No 797/85, to requests submitted between 1 January 1987 and 31 December 1987, are hereby extended until 31 March 1988.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1987.

*For the Council**The President*

B. HAARDER

⁽¹⁾ OJ No L 93, 30. 3. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1987, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3914/87**of 22 December 1987****extending the period of application of Regulation (EEC) No 3310/75 on agriculture in the Grand Duchy of Luxembourg**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Protocol on the Grand Duchy of Luxembourg annexed thereto,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3310/75 of 16 December 1975 on agriculture in the Grand Duchy of Luxembourg ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4067/86 ⁽²⁾, and in particular Article 2 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, under the second subparagraph of Article 1 (1) of the Protocol on the Grand Duchy of Luxembourg, Belgium, Luxembourg and the Netherlands are to apply the system provided for in the third paragraph of Article 6 of the Convention on the Economic Union of Belgium and Luxembourg of 25 July 1921 ; whereas the period of application of that system was last extended by Regulation (EEC) No 4067/86 ; whereas the Council has to decide to what extent those provisions should be maintained, amended or discontinued ;

Whereas the application of the said system in favour of Luxembourg wines will continue to be of benefit to the agricultural income of the Grand Duchy of Luxembourg in the sector concerned ;

Whereas, having regard, moreover, to the other reasons set out in Regulation (EEC) No 3310/75, the period of application of that Regulation should be extended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In the first subparagraph of Article 2 of Regulation (EEC) No 3310/75, '31 December 1987' shall be hereby replaced by '31 December 1988'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1987.

For the Council

The President

N. WILHJELM

⁽¹⁾ OJ No L 328, 20. 12. 1975, p. 12.

⁽²⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1986, p. 13.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3915/87

of 28 December 1987

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/87 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1944/87 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 24 December 1987;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1944/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 December 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 357, 19. 12. 1987, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 38.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 December 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)	
		Levies	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	9,46	194,97
10.01 B II	Durum wheat	50,21	256,61 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	44,06	166,75 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	34,51	183,50
10.04	Oats	91,32	143,30
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	5,48	172,50 ⁽³⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	34,51	98,39
10.07 B	Millet	34,51	109,26 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	29,10	177,67 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed; other cereals	34,51	60,83 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	27,35	287,06
11.01 B	Rye flour	75,79	247,55
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	91,25	410,27
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	28,33	308,82

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3916/87

of 28 December 1987

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/87⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1945/87⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 24 December 1987;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 December 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 357, 19. 12. 1987, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 41.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 December 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3	4th period 4
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3917/87

of 23 December 1987

fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3908/87⁽²⁾, and in particular the first paragraph of Article 11 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, under Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 1837/80, a levy is applicable to the products specified in Article 1 (a) of that Regulation;

Whereas the levy on products falling within subheadings 0204 10 00, 0204 21 00, 0204 22 10, 0204 22 30, 0204 22 50, 0204 22 90, 0204 23 00, 0204 50 11, 0204 50 13, 0204 50 15, 0204 50 19, 0204 50 31 and 0204 50 39 listed in Annex I to Regulation (EEC) No 1837/80 is to be equal to the difference between the seasonally-adjusted basic price and the Community free-at-frontier offer price;

Whereas the seasonally-adjusted basic price is fixed in Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1969/87⁽³⁾ for the 1988 marketing year;

Whereas the Community free-at-frontier offer price is determined in the light of the most representative purchasing possibilities, as regard quality and quantity, recorded over the period from the 21st day of the preceding month to the 20th day of the month during which the levies are determined, taking particular account of the supply and demand situation for fresh or chilled meat, the world market price for frozen meat of a category which is competitive with fresh or chilled meat and of past experience;

Whereas the free-at-frontier offer price is to be determined, if necessary, on the basis of the most representative purchasing possibilities recorded for live sheep;

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 2668/80⁽⁴⁾ the free-at-frontier offer prices are to be based

inter alia on the prices shown in the customs documents which accompany products imported from non-member countries or on other information concerning the export prices applied by those non-member countries; whereas offer prices which do not correspond to actual purchasing possibilities or which relate to unrepresentative quantities and offer prices which, in view of general price movements or other information available, may be considered not to be representative of actual price trends in the country of origin are to be disregarded;

Whereas a special levy may be fixed for products originating in or coming from one or more non-member countries if exports of the said products are made at abnormally low prices;

Whereas the levy on live animals within subheadings 0104 10 90 and 0104 20 90 and on the meat falling within subheadings 0204 10 00, 0204 21 00, 0204 22 10, 0204 22 30, 0204 22 50, 0204 22 90, 0204 23 00, 0204 50 11, 0204 50 13, 0204 50 15, 0204 50 19, 0204 50 31, 0204 50 39, 0210 90 11 and 0210 90 19 listed in Annex I to Regulation (EEC) No 1837/80 is to be equal to the levy determined for carcasses, multiplied by a standard coefficient fixed for each of the products in question; whereas these coefficients are fixed in Annex I to Regulation (EEC) No 2668/80;

Whereas the levies should be so fixed that the obligations arising from international agreements concluded by the Community continue to be fulfilled; whereas, moreover, account should be taken of the voluntary restraint arrangements made by the Community with certain non-member countries;

Whereas Council Regulation (EEC) No 486/85⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1821/87⁽⁶⁾, lays down the arrangements applicable on agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories;

Whereas the levies are fixed before the 27th day of each month for each week during the following month; whereas they are applicable from Monday to Sunday; whereas they can be altered within that period if necessary;

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1987.

⁽³⁾ OJ No L 184, 3. 7. 1987, p. 21.

⁽⁴⁾ OJ No L 276, 20. 10. 1980, p. 39.

⁽⁵⁾ OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 172, 30. 6. 1987, p. 102.

Whereas Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff ⁽¹⁾, introduces, with effect from 1 January 1988, a new combined nomenclature which meets the requirements of both the Common Customs Tariff and the Community's statistics on foreign trade and which replaces the existing nomenclature; whereas the combined nomenclature codes should therefore be specified, together with the relevant levies;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in the last paragraph of Article 3 (b) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽³⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas, having regard to the provisions of the above-mentioned Regulations and, in particular, to the information and quotations known to the Commission, the levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat should be as set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 December fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat

(ECU/100 kg)

CN code	Week No 1 from 4 to 10 January 1988	Week No 2 from 11 to 17 January 1988	Week No 3 from 18 to 24 January 1988	Week No 4 from 25 to 31 January 1988
0104 10 90 ⁽¹⁾	123,958	127,953	132,714	135,886
0104 20 90 ⁽¹⁾	123,958	127,953	132,714	135,886
0204 10 00 ⁽²⁾	263,740	272,240	282,370	289,12
0204 21 00 ⁽²⁾	263,740	272,240	282,370	289,12
0204 50 11 ⁽²⁾	263,740	272,240	282,370	289,12
0204 22 10 ⁽²⁾	184,816	190,568	197,659	202,384
0204 50 13 ⁽²⁾	184,816	190,568	197,659	202,384
0204 22 30 ⁽²⁾	290,114	299,464	310,607	318,032
0204 50 15 ⁽²⁾	290,114	299,464	310,607	318,032
0204 22 50 ⁽²⁾	342,862	353,912	367,081	375,856
0204 50 19 ⁽²⁾	342,862	353,912	367,081	375,856
0204 22 90 ⁽²⁾	342,862	353,912	367,081	375,856
0204 50 31 ⁽²⁾	342,862	353,912	367,081	375,856
0204 23 00 ⁽²⁾	480,007	495,477	513,914	526,198
0204 50 39 ⁽²⁾	480,007	495,477	513,914	526,198
0210 90 11 ⁽²⁾	342,862	353,912	367,081	375,856
0210 90 19 ⁽²⁾	480,007	495,477	513,914	526,198

⁽¹⁾ The levy applicable is limited in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 3643/85 and (EEC) No 486/85 and Commission Regulation (EEC) No 19/82.

⁽²⁾ The levy applicable is limited to the amount bound under GATT or in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 1985/82, (EEC) No 3643/85 and (EEC) No 486/85 and Commission Regulation (EEC) No 19/82.

⁽³⁾ The levy applicable is limited in the conditions laid down in Council Regulation (EEC) No 486/85 and Commission Regulation (EEC) No 19/82.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3918/87

of 23 December 1987

fixing the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3908/87 ⁽²⁾, and in particular the first paragraph of Article 11 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas under Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 1837/80 a levy is applicable to the products falling within subheadings 0204 30 00, 0204 41 00, 0204 42 10, 0204 42 30, 0204 42 50, 0204 42 90, 0204 43 00, 0204 50 51, 0204 50 53, 0204 50 55, 0204 50 59, 0204 50 71 and 0204 50 79 listed in Annex I to that Regulation;

Whereas, pursuant to Article 13 of Regulation (EEC) No 1837/80, the levy on frozen carcasses and halfcarcasses is to be equal to the difference between:

- (a) the basic price multiplied by a coefficient representing the relationship existing in the Community between the price of fresh meat of a category competitive with the frozen meat in question, presented in the same form, and the average price of fresh and chilled sheep carcasses, and
- (b) the Community free-at-frontier offer price for the said frozen meat;

Whereas the basic price for the 1988 marketing year is fixed in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 1969/87 ⁽³⁾; whereas the coefficient referred to in Article 13 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1837/80 is fixed in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2668/80 ⁽⁴⁾;

Whereas the Community free-at-frontier offer price is determined in the light of the most representative purchasing possibilities, as regards quality and quantity, recorded over the period from the 21st day of the preceding month to the 20th day of the month during which

the levies are determined, taking particular account of the supply and demand situation for fresh or chilled meat, the world market price for frozen meat of a category which is competitive with fresh or chilled meat and of past experience;

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 2668/80, the free-at-frontier offer prices are to be based *inter alia* on the prices shown in the customs documents which accompany products imported from non-member countries or on other information concerning the export prices applied by those non-member countries; whereas offer prices which do not correspond to actual purchasing possibilities or which relate to unrepresentative quantities and offer prices which, in view of general price movements or other information available, may be considered not to be representative of actual price trends in the country of origin are to be disregarded;

Whereas a special levy may be fixed for products originating in or coming from one or more non-member countries if exports of the said products are made at abnormally low prices;

Whereas the levy on the meat falling within subheadings 0204 30 00, 0204 41 00, 0204 42 10, 0204 42 30, 0204 42 50, 0204 42 90, 0204 43 00, 0204 50 51, 0204 50 53, 0204 50 55, 0204 50 59, 0204 50 71 and 0204 50 79 listed in Annex I to Regulation (EEC) No 1837/80 is to be equal to the levy determined for frozen carcasses, multiplied by a standard coefficient fixed for each of the products in question; whereas these coefficients are fixed in Annex II to Regulation (EEC) No 2668/80;

Whereas the levies should be so fixed that the obligations arising from international agreements concluded by the Community continue to be fulfilled; whereas, moreover, account should be taken of the voluntary restraint arrangements made by the Community with certain non-member countries;

Whereas Council Regulation (EEC) No 486/85 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1821/87 ⁽⁶⁾, lays down the arrangements applicable on agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories;

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1987.

⁽³⁾ OJ No L 184, 3. 7. 1987, p. 21.

⁽⁴⁾ OJ No L 276, 20. 10. 1980, p. 39.

⁽⁵⁾ OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 172, 30. 6. 1987, p. 102.

Whereas the levies are fixed before the 27th day of each month for each week during the following month; whereas they are applicable from Monday to Sunday; whereas they can be altered within that period if necessary;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the common Customs Tariff ⁽¹⁾ introduces, with effect from 1 January 1988, a new combined nomenclature, which meets the requirements of both the Common Customs Tariff and the Community's statistics on foreign trade and which replaces the existing nomenclature; whereas the combined-nomenclature codes should therefore be specified, together, with the relevant import duties;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in the last paragraph of Article 3 (b) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽³⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas, having regard to the provisions of the above-mentioned Regulations and, in particular, to the information and quotations known to the Commission, the levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat should be as set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on frozen sheepmeat and goatmeat shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 December fixing the import levies on frozen
sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

CN code	Week No 1 from 4 to 10 January 1988	Week No 2 from 11 to 17 January 1988	Week No 3 from 18 to 24 January 1988	Week No 4 from 25 to 31 January 1988
0204 30 00	196,305	202,680	210,278	215,340
0204 41 00	196,305	202,680	210,278	215,340
0204 50 51	196,305	202,680	210,278	215,340
0204 42 10	137,414	141,876	147,195	150,738
0204 50 53	137,414	141,876	147,195	150,738
0204 42 30	215,936	222,948	231,306	236,874
0204 50 55	215,936	222,948	231,306	236,874
0204 42 50	255,197	263,484	273,361	279,942
0204 50 59	255,197	263,484	273,361	279,942
0204 42 90	255,197	263,484	273,361	279,942
0204 50 71	255,197	263,484	273,361	279,942
0204 43 00	357,275	368,878	382,706	391,919
0204 50 79	357,275	368,878	382,706	391,919

⁽¹⁾ The levy applicable is limited to the amount bound under GATT or in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 1985/82, (EEC) No 3643/85 and (EEC) No 486/85 and Commission Regulation (EEC) No 19/82.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3919/87**of 23 December 1987****fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3905/87 ⁽²⁾, and in particular Article 12 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff ⁽³⁾, and in particular Article 15 thereof,

Whereas the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen were fixed by Regulation (EEC) No 3554/87 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3554/87 to the quotations and other information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen shall be as specified in the Annex hereto for the period 1 to 3 January 1988.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1987.

⁽³⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 337, 27. 11. 1987, p. 49.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 December 1987 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen ⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

CN code	Yugoslavia ⁽²⁾	Austria/Sweden/ Switzerland	Other third countries
— Live weight —			
0102 90 10	53,790	30,171	122,641
0102 90 31	53,790	30,171	122,641
0102 90 33	53,790	30,171	122,641
0102 90 35	57,790	30,171	122,641
0102 90 37	57,790	30,171	122,641
— Net weight —			
0201 10 10	102,201	57,325	233,018
0201 10 90	102,201	57,325	233,018
0201 20 11	102,201	57,325	233,018
0201 20 19	102,201	57,325	233,018
0201 20 31	81,761	45,860	186,415
0201 20 39	81,761	45,860	186,415
0201 20 51	122,641	68,790	279,621
0201 20 59	122,641	68,790	279,621
0201 20 90	—	85,988	349,527
0201 30	—	98,358	399,811
0206 10 95	—	98,358	399,811
0210 20 10	—	85,988	349,527
0210 20 90	—	98,358	399,811
0210 90 41	—	98,358	399,811
0210 90 90	—	98,358	399,811
1602 50 10	—	98,358	399,811
1602 90 61	—	98,358	399,811

⁽¹⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

⁽²⁾ This levy is applicable only to products complying with the provisions of Regulation (EEC) No 1725/80 (OJ No L 170, 3. 7. 1980, p. 4).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3920/87
of 23 December 1987
fixing the import levies on frozen beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3905/87 ⁽²⁾, and in particular Article 12 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff ⁽³⁾, and in particular Article 15 thereof,

Whereas the import levies on frozen beef and veal were fixed by Regulation (EEC) No 3555/87 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3555/87 to the quota-

tions and other information known to the Commission that the levies should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on frozen beef and veal shall be as set out in the Annex hereto for the period 1 to 3 January 1988.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1987.

⁽³⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 337, 27. 11. 1987, p. 53.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 December 1987 fixing the import levies on frozen beef and veal ⁽¹⁾

<i>(ECU / 100 kg)</i>	
CN code	Levy
	— Net weight —
0202 10 00	224,619
0202 20 10	224,619
0202 20 30	179,695
0202 20 50	280,774
0202 20 90	336,928
0202 30 10	280,774
0202 30 50	280,774
0202 30 90	386,344
0206 29 91	386,344

⁽¹⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3921/87
of 21 December 1987

**determining the price fixed in advance of unprocessed currants from the 1985
harvest, reserved for the manufacture of certain condiments**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to Council Regulation (EEC) No 426/86 of 24 February 1986 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1928/87 ⁽²⁾, and in particular Article 8 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1277/84 of 8 May 1984 laying down general rules for the system of production aid for processed fruit and vegetables ⁽³⁾, and in particular Article 6(1) thereof,

Whereas Article 6 (2) of Commission Regulation (EEC) No 626/85 of 12 March 1985 on the purchasing, selling and storage of unprocessed dried grapes and figs by storage agencies ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 344/86 ⁽⁵⁾, stipulates that such products, intended for specific uses yet to be determined, must be sold at prices fixed in advance or determined by an invitation to tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 682/86 of 4 March 1986 on the sale by storage agencies of unprocessed dried grapes for the manufacture of certain condiments ⁽⁶⁾ stipulates that certain quantities of dried grapes may be sold at a price fixed in advance to interested operators;

Whereas the price fixed in advance should be set at a level related to the prices of other similar raw materials used for this purpose and the amount of the security designed to ensure processing of the raw material should be fixed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management

Article 1

1. The Greek storage agencies listed in the Annex shall proceed with the sale of a maximum of 142 tonnes of currants from the 1985 harvest, in accordance with the provisions of Regulations (EEC) No 626/85 and (EEC) No 682/86 at a price of 35 ECU per 100 kilograms net.
2. The processing security referred to in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 682/86 shall be 43 ECU per 100 kilograms net.

Article 2

1. Purchase applications must be lodged in writing with each Greek storage agency at the headquarters of the Ydagep, 241, Acharnon Street, Athens.
2. Information on the quantities and storage locations may be obtained by persons concerned at the addresses given in the Annex.

Article 3

1. The competent authority shall ensure that the quantity referred to in Article 1 (1) is not exceeded.
2. The storage agencies shall notify the competent authority referred to in paragraph 1 on a daily basis of the applications and quantities deemed acceptable under Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 626/85. For this purpose, the said authority shall approve the purchase applications before acceptance.
3. Where purchase applications exceed the quantity referred to in Article 1 (1), the competent authority shall assign the quantity of currants available by drawing lots.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 49, 27. 2. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 32.

⁽³⁾ OJ No L 123, 9. 5. 1984, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 72, 13. 3. 1985, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 41, 18. 2. 1986, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 62, 5. 3. 1986, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

List of storage agencies referred to in Article 1 of this Regulation

1. ASO, Mezonos 241, Patras, Greece.
 2. Panegialios Enosis Sineterismon, Egion, Greece.
 3. Enosis Georgikon Sineterismon Zakynthou, Zakynthos, Greece.
 4. Enosis Georgikon Sineterismon, Olympia Ilias, Pyrgos, Greece.
 5. Kentriki syneteristiki enosi prostasias georgikon proionton nomou messinias, Kalamata, Greece.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3922/87

of 21 December 1987

allocating among the Member States the quantity of preserved cultivated mushrooms that can be imported free of the additional amount in 1988

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 426/86 of 24 February 1986 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1928/87⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1796/81 of 30 June 1981 on measures applicable to imports of preserved cultivated mushrooms⁽³⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 3433/81⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1887/86⁽⁵⁾, states that the quantity fixed in Article 3 of Regulation (EEC) No 1796/81 is for each calendar year to be allocated among the Member States; whereas the allocation may be revised on the basis of information on the

quantities for which import licences have been issued in the period to 30 June of the year in question;

Whereas the allocation must be made between the Member States for the period 1 January to 31 December 1988

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The quantity fixed by Article 3 of Regulation (EEC) No 1796/81 is hereby allocated for the period 1 January to 31 December 1988.

(net weight in tonnes)

Country of origin Importing country	China	South Korea	Taiwan	Hong Kong	Other
Belgium	} 268	—	48	—	—
Luxembourg		—	—	—	—
Denmark	855	20	—	—	—
Germany	25 926	2 960	1 839	433	1 683
Greece	15	5	137	—	20
France	10	—	18	—	2
Ireland	—	—	—	—	—
Italy	—	—	25	—	20
Netherlands	71	15	68	—	10
United Kingdom	127	—	161	—	—
Spain	3	—	10	—	—
Portugal	—	—	—	1	—

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 49, 27. 2. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 32.

⁽³⁾ OJ No L 183, 4. 7. 1981, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 346, 2. 12. 1981, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 163, 19. 6. 1986, p. 17.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3923/87

of 22 December 1987

fixing the amounts by which import duties on beef and veal originating in the African, Caribbean and Pacific States are to be reduced

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 486/85 of 26 February 1985 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1821/87 ⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 ⁽³⁾ on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff and in particular the second indent of Article 15 (1) thereof,

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 486/85 provides for a 90 % reduction in the import duties on beef and veal ; whereas the amount of this reduction must be calculated in conformity with Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 552/85 ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3815/85 ⁽⁵⁾.

Whereas the nomenclature used in the Common Customs Tariff will be replaced by the combined nomen-

clature based on the International Convention on the Harmonized Commodity Description and Coding System ; whereas this Regulation must take account of that fact by indicating the combined nomenclature code and, where appropriate, the TARIC code number of the product concerned ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amounts by which import duties on beef and veal are to be reduced pursuant to Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 486/85 shall, in respect of importations during the first quarter of 1988, be as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 172, 30. 6. 1987, p. 102.

⁽³⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 63, 2. 3. 1985, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 368, 31. 11. 1985, p. 11.

Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC	België Luxembourg FB/Flux/100 kg	Danmark dkr/100 kg	Deutschland DM/100 kg	Ελλάδα Δρχ/100 χγρ	España Pta/100 kg	France FF/100 kg	Ireland £ Ir/100 kg	Italia Lit/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg
0102 90 10	5 303,3	966,35	263,27	12 634,49	17 195,18	847,87	92,840	176 684	295,14	77,235
0102 90 31	5 303,3	966,35	263,27	12 634,49	17 195,18	847,87	92,840	176 684	295,14	77,235
0102 90 33	5 303,3	966,35	263,27	12 634,49	17 195,18	847,87	92,840	176 684	295,14	77,235
0102 90 35	5 303,3	966,35	263,27	12 634,49	17 195,18	847,87	92,840	176 684	295,14	77,235
0102 90 37	5 303,3	966,35	263,27	12 634,49	17 195,18	847,87	92,840	176 684	295,14	77,235
0201 10 10	10 076,1	1 836,06	500,21	24 005,57	32 670,85	1 610,96	176,397	335 700	560,75	146,747
0201 10 90	10 076,1	1 836,06	500,21	24 005,57	32 670,85	1 610,96	176,397	335 700	560,75	146,747
0201 20 11	10 076,1	1 836,06	500,21	24 005,57	32 670,85	1 610,96	176,397	335 700	560,75	146,747
0201 20 19	10 076,1	1 836,06	500,21	24 005,57	32 670,85	1 610,96	176,397	335 700	560,75	146,747
0201 20 31	8 060,9	1 468,85	400,17	19 204,58	26 136,77	1 288,77	141,118	268 561	448,61	117,399
0201 20 39	8 060,9	1 468,85	400,17	19 204,58	26 136,77	1 288,77	141,118	268 561	448,61	117,399
0201 20 51	12 091,4	2 203,26	600,25	28 806,58	39 204,94	1 933,15	211,676	402 840	672,90	176,096
0201 20 59	12 091,4	2 203,26	600,25	28 806,58	39 204,94	1 933,15	211,676	402 840	672,90	176,096
0201 20 90	15 114,2	2 754,09	750,31	45 943,10	56 056,46	2 429,78	267,522	515 296	841,13	230,469
0201 30 00	17 288,6	3 150,30	858,25	46 118,70	56 056,46	2 770,70	304,113	581 822	962,14	256,923
0202 10 00	9 713,0	1 769,88	482,18	24 197,45	31 493,25	1 554,31	170,350	324 850	540,54	142,559
0202 20 10	9 713,0	1 769,88	482,18	24 197,45	31 493,25	1 554,31	170,350	324 850	540,54	142,559
0202 20 30	7 770,4	1 415,90	385,74	19 357,86	25 194,57	1 243,45	136,280	259 880	432,43	114,047
0202 20 50	12 141,3	2 212,35	602,72	30 246,76	39 366,59	1 942,88	212,937	406 063	675,68	178,198
0202 20 90	14 569,5	2 654,81	723,27	45 132,65	47 239,80	2 343,33	258,128	497 722	810,81	223,043
0202 30 10	12 141,3	2 212,35	602,72	30 246,76	39 366,59	1 942,88	212,937	406 063	675,68	178,198
0202 30 50 (*)	12 141,3	2 212,35	602,72	30 246,76	39 366,59	1 942,88	212,937	406 063	675,68	178,198
0202 30 90	16 706,3	3 044,19	829,34	47 552,58	54 168,29	2 681,37	294,750	565 755	929,73	251,380
0206 10 95	17 288,6	3 150,30	858,25	46 118,70	56 056,46	2 770,70	304,113	581 822	962,14	256,923
0206 29 91	16 706,3	3 044,19	829,34	47 552,58	54 168,29	2 681,37	294,750	565 755	929,73	251,380
0210 20 10	15 114,2	2 754,09	750,31	45 943,10	56 056,46	2 429,78	267,522	515 296	841,13	230,469
0210 20 90	17 288,6	3 150,30	858,25	49 330,71	56 056,46	2 775,01	305,059	585 619	962,14	260,268
0210 90 41	17 288,6	3 150,30	858,25	49 330,71	56 056,46	2 775,01	305,059	585 619	962,14	260,268
0210 90 90	17 288,6	3 150,30	858,25	49 330,71	56 056,46	2 775,01	305,059	585 619	962,14	260,268
1602 50 10	17 288,6	3 150,30	858,25	49 330,71	56 056,46	2 775,01	305,059	585 619	962,14	260,268
1602 90 61	17 288,6	3 150,30	858,25	49 330,71	56 056,46	2 775,01	305,059	585 619	962,14	260,268

-
- (¹) La inclusión en esta subpartida estará subordinada a la presentación de un certificado expedido en las condiciones que las autoridades competentes de las Comunidades Europeas determinen.
 - (¹) Henførsel under denne underposition er betinget af, at der fremlægges en licens, der opfylder de betingelser, der er fastsat af de kompetente myndigheder i De Europæiske Fællesskaber.
 - (¹) Die Zulassung zu dieser Unterposition ist abhängig von der Vorlage einer Bescheinigung, die den von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften festgesetzten Voraussetzungen entspricht.
 - (¹) Η υπαγωγή εις την διάκρισιν ταύτην εξαρτάται εκ της προσκομίσσεως πιστοποιητικού εκδομένου καθ' όρους προβλεπομένου παρά των αρμοδίων αρχών.
 - (¹) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.
 - (¹) L'admission dans cette sous-position est subordonnée à la présentation d'un certificat délivré dans les conditions prévues par les autorités compétentes des Communautés européennes.
 - (¹) L'ammissione in questa sottovoce è subordinata alla presentazione di un certificato conformemente alle condizioni stabilite dalle autorità competenti delle Comunità europee.
 - (¹) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarde dat een certificaat wordt voorgelegd hetwelk is afgegeven onder de voorwaarden en bepalingen, vastgesteld door de bevoegde autoriteiten van de Europese Gemeenschappen.
 - (¹) A admissão nesta subposição está subordinada à apresentação de um certificado emitido nas condições previstas pelas autoridades competentes das Comunidades Europeias.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3924/87

of 22 December 1987

amending Regulation (EEC) No 2169/86 laying down detailed rules for the control and payment of the production refunds in the cereals and rice sectors, and Regulation (EEC) No 745/87 derogating from it

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the Market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/87⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3877/87⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1009/86 of 25 March 1986 establishing general rules applying to production refunds in the cereals and rice sectors⁽⁵⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2169/86⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3642/87⁽⁷⁾, nominates a method to be used for the determination of the degree of purity of the starch, whereas, however, it is provided that the 'modified Ewers polarimetric method' can be used during a transitional period until 31 December 1987;

Whereas given that the method to be used from 1 January 1988 remains to be precisely defined and that certain improvements are still needed to ensure that this method is applied uniformly across the Community; whereas it appears that, whilst awaiting the required anali-

tical precisions, the method currently in force should be temporarily extended;

Whereas a precise definition of the production classified under heading Nos 35.05 and 38.12 of the Common Customs Tariff (CN 3505 and 3809 respectively) together with the methods required to determine the composition of these products have not yet been established; whereas the derogation provided by Commission Regulation (EEC) No 745/87⁽⁸⁾, derogating from Regulation (EEC) No 2169/86 laying down detailed rules for the control and payment of the production refunds in the cereals and rice sectors, should be extended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the second line of Annex II to Regulation (EEC) No 2169/86, the date '31 December 1987' is replaced by '30 June 1988'.

Article 2

In the first line of Article 1 of Regulation (EEC) No 745/87, the date '31 December 1987' is replaced by '30 June 1988'.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 357, 19. 12. 1987, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 365, 24. 12. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 189, 11. 7. 1986, p. 12.

⁽⁷⁾ OJ No L 342, 4. 12. 1987, p. 10.

⁽⁸⁾ OJ No L 75, 17. 3. 1987, p. 15.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3925/87

of 22 December 1987

amending Regulation (EEC) No 643/86 laying down detailed rules for the application of the supplementary trade mechanism to the live plants and floriculture products listed in Annex XXII to the Act of Accession and imported into Portugal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 251 (1) and (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 569/86 of 25 February 1986 laying down general rules for the application of the supplementary mechanism applicable to trade⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2297/86⁽²⁾, and in particular Article 7 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3792/85 of 20 December 1985 laying down the arrangements applying to trade in agricultural products between Spain and Portugal⁽³⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 574/86⁽⁴⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 2159/87⁽⁵⁾ lays down detailed rules for the application of the supplementary trade mechanism;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 643/86 of 28 February 1986 laying down detailed rules for the application of the supplementary trade mechanism to the live plants and floriculture products listed in Annex XXII to the Act of Accession and imported into Portugal⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3480/87⁽⁶⁾, fixes in particular the target ceilings provided for in Article 251 (1) of the Act of Accession for certain floricultural products falling within headings 06.02, 06.03 and 06.04 of the Common Customs Tariff for the period 1 January to 31 December 1987;

Whereas, in accordance with Article 251 (2) of the Act of Accession, the target ceilings must reflect a certain progress in relation to traditional trade flows so as to ensure a harmonious and gradual opening up of the market; whereas, to that end, the target ceilings for ornamental plants, roses, carnations and asparagus plumosus and those for rose bushes should be increased by 20 % for 1987;

Whereas, in view of experience gained during the first year of application of those arrangements, provision

should be made, in order to ensure stability on the Portuguese market, for a seasonal break-down of the ceilings for certain of those products and for their adjustment to seasonal variations in Portuguese production;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Live Plants;

Whereas it is appropriate to employ the technical adjustments made necessary by the entry into force of the combined nomenclature on 1 January 1988;

Whereas the measures provided for in this Regulation are (in accordance with the opinion of the Management Committee for Live Plants),

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 643/86 is hereby amended as follows:

1. Article 1 (1) is replaced by the following:

'1. The target ceilings provided for in Article 251 (1) of the Act of Accession for the period 1 January to 31 December 1988 shall be as set out in the Annex hereto.'

2. Article 1 (3) is replaced by the following:

'For roses (CN codes 0603 10 11 and 0603 10 51) and carnations (CN codes 0603 10 13 and 0603 10 53) the target ceilings are subdivided as indicated in the Annex.'

3. Article 3 (2) is replaced by the following:

'The amount of the security is hereby fixed at 1 ECU/100 kg for ornamental plants (CN codes 0602 99 91 and 0603 99 99), and Asparagus plumosus (CN code ex 0604 91 90) and at 0,30 ECU/1000 units for roses (CN code 0602 40 90) and also for roses (CN coded 0603 10 11 and 0603 10 51) and carnations (CN codes 0603 10 13 and 0603 10 53).'

4. The 4. The Annex is replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1986, p. 106.

⁽²⁾ OJ No L 201, 24. 7. 1986, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 57, 1. 3. 1986, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 202, 23. 7. 1987, p. 30.

⁽⁶⁾ OJ No L 60, 1. 3. 1986, p. 39.

⁽⁷⁾ OJ No L 324, 20. 11. 1987, p. 39.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

ANNEX

Target ceilings for the period 1 January to 31 December 1988 as provided for in the third subparagraph of Article 251

CN codes	Description	Target ceiling .	
		units	tonnes
	Other live plants, including trees, shrubs, bushes, roots, cuttings and slips :		
	ex D. Other :		
0602 40 90	— Roses	270 700	
0602 99 91	— Ornamental plants		
and			
0602 99 99	<i>target ceiling: total</i>		482,0
	<i>of which</i>		
	from 1 January to 30 June		220,0
	from 1 July to 31 December		242,0
	Cut flowers and flower buds of a kind suitable for bouquet or for ornamental purposes, fresh, dried, dyed, bleached, impregnated or otherwise prepared :		
	A. Fresh :		
0603 10 11	<i>target ceiling: total</i>		
and			
0603 10 51	— Roses	423 360	
0603 10 13			
and			
0603 10 53	— Carnations	4 393 440	
	<i>of which</i>		
	ex I. from 1 June to 31 October		
0603 10 11	— Roses	140 000	
0603 10 13	— Carnations	1 464 000	
	Foliage, branches and other parts (other than flowers or buds) of trees, shrubs, bushes and other plants, and mosses, lichens and grasses, being goods of a kind suitable for bouquets or ornamental purposes, fresh, dried, dyed, bleached, impregnated or otherwise, prepared, excluding the cutflowers and flower buds falling within heading 0603 :		
	ex B. Other :		
ex 0604 91 90	— Asparagus (<i>Asparagus plumosus</i>)		1,3'

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3926/87**of 28 December 1987****amending Regulation (EEC) No 3655/87 on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain beef from intervention stocks for processing in particular in the Valtellina**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 467/87 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3655/87 ⁽³⁾ provides that at least 60 % of boned meat intended for processing is to be processed in the Valtellina in Italy; whereas experience has shown that that percentage is too high; whereas, in order better to meet the technical requirements of the industry concerned, the rate of percentage of 60 % should be replaced by 50 %;

Whereas the Management Committee for Beef and Veal has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

Article 1

Regulation (EEC) No 3655/87 is hereby amended as follows:

1. In the first indent of Article 2 (1) (b), '60' is replaced by '50';
2. In Article 3 (2), '60' is replaced by '50'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 December 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 98, 17. 2. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 343, 5. 12. 1987, p. 11.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3927/87

of 23 December 1987

extending the period of validity of retrospective control of imports of footwear
into the Community

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 288/82 of 5 February 1982 on common rules for imports⁽¹⁾, amended by Regulation (EEC) No 1243/86⁽²⁾, and in particular Article 10 (1) thereof,

Having regard to Council Regulations (EEC) No 1765/82⁽³⁾ and (EEC) No 1766/82 of 30 June 1982 establishing common rules for imports from State-trading countries and from the People's Republic of China⁽⁴⁾, and in particular Articles 10 (3) and 10 (4) thereof, respectively,

Consultations having been held within the committees set up under Article 5 of the said Regulations,

Whereas, by Decision 78/560/EEC⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2854/79⁽⁶⁾, the Commission established retrospective control of imports of footwear into the Community; whereas, by Regulation (EEC) No 4089/86⁽⁷⁾, the period of validity of that Decision was extended to 31 December 1987;

Whereas the reasons which originally led the Commission to take such action, that is to say the considerable

pressure exercised by imports into the Community of footwear and the resultant threat of injury to the Community producers of like or directly competing products, continue to apply;

Whereas it is therefore necessary to prolong this retrospective control,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The period of validity of Decision 78/560/EEC is hereby extended to 31 December 1988.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It is applicable from 1 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1987.

For the Commission

Willy DE CLERCQ

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 35, 9. 2. 1982, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 113, 30. 4. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 195, 5. 7. 1982, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 195, 5. 7. 1982, p. 21.

⁽⁵⁾ OJ No L 188, 11. 7. 1978, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 323, 19. 12. 1979, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1986, p. 61.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3928/87

of 15 December 1987

amending and extending the periods of validity of Regulations (EEC) No 3044/79, (EEC) No 1782/80 (EEC) No 2295/82, (EEC) No 3652/85, (EEC) No 1769/86 and (EEC) No 1971/86 on Community surveillance of imports of certain textile products originating in Malta, Egypt and Turkey

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 288/82 of 5 February 1982 on common rules for imports⁽¹⁾, amended by Regulation (EEC) No 1243/86⁽²⁾, and in particular Article 10 thereof,

Having consulted the advisory committee set up under Article 5 of the said Regulation,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2819/79⁽³⁾, the period of validity of which was last amended by Regulation (EEC) No 3790/87⁽⁴⁾, makes imports of certain textile products originating in certain non-member countries subject to Community surveillance;

Whereas, by Regulation (EEC) No 3044/79⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3981/86⁽⁶⁾, the Commission established Community surveillance of imports of certain textile products originating in Malta;

Whereas, by Regulation (EEC) No 1782/80⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 503/87⁽⁸⁾, the Commission established Community surveillance of imports of certain textile products originating in Egypt;

Whereas, by Regulations (EEC) No 2295/82⁽⁹⁾, and (EEC) No 3652/85⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulations (EEC) No 2363/87⁽¹¹⁾, (EEC) No 1769/86⁽¹²⁾ and (EEC) No 1971/86⁽¹³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1765/87⁽¹⁴⁾, the Commission established Community surveil-

lance of imports of certain textile products originating in Turkey;

Whereas those Regulations expire on 31 December 1987;

Whereas the reasons that justified the introduction of the above Regulations are still valid; whereas the said Regulations should therefore be extended for an additional period;

Whereas the provisions of Regulation (EEC) No 3044/79 should be defined as applying to trousers, blouses and shirts (categories 6, 7 and 8) originating in Malta;

Whereas the provisions of Regulation (EEC) No 3652/85 should be defined as applying to acrylic yarn (category 22 a) originating in Turkey;

Whereas the Community is a contracting party to the International Convention on the Harmonized Commodity Description and Coding System;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff⁽¹⁵⁾ introduces on 1 January 1988 a goods nomenclature, known as the combined nomenclature (CN) based on the harmonized system; whereas, as a consequence, the Annexes to Regulations (EEC) No 3044/79, (EEC) No 1782/80, (EEC) No 2295/82, (EEC) No 3652/85, (EEC) No 1769/86 and (EEC) No 1971/86 should be modified,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Community surveillance of imports of certain textile products established by Regulations (EEC) No 3044/79, (EEC) No 1782/80, (EEC) No 2295/82, (EEC) No 3652/85, (EEC) No 1769/86 and (EEC) No 1971/86 is hereby extended until 31 December 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 35, 9. 2. 1982, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 113, 30. 4. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 320, 15. 12. 1979, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 356, 18. 12. 1987, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 343, 31. 12. 1979, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 25.

⁽⁷⁾ OJ No L 174, 9. 7. 1980, p. 16.

⁽⁸⁾ OJ No L 51, 20. 2. 1987, p. 13.

⁽⁹⁾ OJ No L 245, 20. 8. 1982, p. 25.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 348, 24. 12. 1985, p. 19.

⁽¹¹⁾ OJ No L 215, 5. 8. 1987, p. 15.

⁽¹²⁾ OJ No L 153, 7. 6. 1986, p. 26.

⁽¹³⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1986, p. 27.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1987, p. 18.

⁽¹⁵⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

Article 2

Regulation (EEC) No 3044/79 is hereby amended as follows :

1. Article 1 is replaced by the following text :

Article 1

Without prejudice to the other provisions of Commission Regulation (EEC) No 2819/79, the import document referred to in Article 2 of that Regulation shall be issued or endorsed for the products listed in Annex 1 only on presentation of an export licence issued and endorsed by the competent Maltese authorities and corresponding to the specimen shown in Annex II.

2. The Annex is replaced by Annexes I and II to this Regulation.

Article 3

Annex I to Regulation (EEC) No 1782/80 is hereby replaced by the Annex III to this Regulation.

Article 4

The Annex to Regulation (EEC) No 2295/82 is hereby replaced by Annex IV to this Regulation.

Article 5

The Annex to Regulation (EEC) No 3652/85 is hereby replaced by Annex V to this Regulation.

Article 6

Annexes I, II and III to Regulation (EEC) No 1769/85 are hereby replaced by Annex VI to this Regulation.

Article 7

Annexes I, II and III to Regulation (EEC) No 1971/86 are hereby replaced by Annex VII to this Regulation.

Article 8

This Regulation shall enter into force on 1 January 1988
It shall apply until 31 December 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 December 1987.

For the Commission

Willy DE CLERCQ

Member of the Commission

ANNEX I

ANNEX I

Category	CN code	Description	Units	Third countries
6	6203 41 10	Men's or boys' woven breeches, shorts other than swimwear and trousers (including slacks); women's or girls' woven trousers and slacks, of wool, of cotton or of man-made fibres	1 000 pieces	Malta
	6203 41 90			
	6203 42 31			
	6203 42 33			
	6203 42 35			
	6203 42 90			
	6203 43 19			
	6203 43 90			
	6203 49 19			
	6203 49 50			
	6204 61 10			
	6204 62 31			
	6204 62 33			
	6204 62 35			
	6204 63 19			
	6204 69 19			
7	6106 10 00	Women's or girls' blouses, shirts and shirt-blouses, whether or not knitted or crocheted, of wool, cotton or man-made fibres	1 000 pieces	Malta
	6106 20 00			
	6106 90 10			
	6206 20 00			
	6206 30 00			
	6206 40 00			
8	6205 10 00	Men's or boys' shirts, other than knitted or crocheted, of wool, cotton or man-made fibres	1 000 pieces	Malta
	6205 20 00			
	6205 30 00			

ANNEX II

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II —
BIJLAGE II — ANEXO II

1 Exporter (name, full address, country)	ORIGINAL	2. No	
	3 Quota year	4 Category number	
5 Consignee (name, full address, country)	EXPORT LICENCE (Textile products)		
8 Place and date of shipment — Means of transport	9 Supplementary details		
10 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS		11 Quantity ⁽¹⁾	12 FOB Value ⁽²⁾
13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY			
I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the category shown in box No 4 by the provisions regulating trade in textile products with the European Economic Community.			
14 Competent authority (name, full address, country)		Aton	
		(Signature) (Stamp)	

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight
(2) In the currency of the sale contract

ANNEX III

ANNEX I

Category	CN-code	Description	Units	Third country
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	5204 11 00	Cotton yarn, not put up for retail sale	tonnes	Egypt
	5204 19 00			
	5205 11 00			
	5205 12 00			
	5205 13 00			
	5205 14 00			
	5205 15 10			
	5205 15 90			
	5205 21 00			
	5205 22 00			
	5205 23 00			
	5205 24 00			
	5205 25 10			
	5205 25 30			
	5205 25 90			
	5205 31 00			
	5205 32 00			
	5205 33 00			
	5205 34 00			
	5205 35 10			
	5205 35 90			
	5205 41 00			
	5205 42 00			
	5205 43 00			
	5205 44 00			
	5205 45 10			
	5205 45 30			
	5205 45 90			
	5206 11 00			
	5206 12 00			
	5206 13 00			
	5206 14 00			
	5206 15 10			
	5206 15 90			
	5206 21 00			
	5206 22 00			
	5206 23 00			
	5206 24 00			
	5206 25 10			
	5206 25 90			
	5206 31 00			
	5206 32 00			
	5206 33 00			
	5206 34 00			
	5206 35 10			
	5206 35 90			
	5206 41 00			
	5206 42 00			
	5206 43 00			
	5206 44 00			
	5206 45 10			
	5206 45 90			
	ex 5604 90 00			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
2	5208 11 10 5208 11 90 5208 12 11 5208 12 13 5208 12 15 5208 12 19 5208 12 91 5208 12 93 5208 12 95 5208 12 99 5208 13 00 5208 19 00 5208 21 10 5208 21 90 5208 22 11 5208 22 13 5208 22 15 5208 22 19 5208 22 91 5208 22 93 5208 22 95 5208 22 99 5208 23 00 5208 29 00 5208 31 00 5208 32 11 5208 32 13 5208 32 15 5208 32 19 5208 32 91 5208 32 93 5208 32 95 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 10 5208 52 90 5208 53 00 5208 59 00 5209 11 00 5209 12 00 5209 19 00 5209 21 00 5209 22 00 5209 29 00 5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00 5209 49 10 5209 49 90 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00 5210 11 10 5210 11 90 5210 12 00 5210 19 00	Woven fabrics of cotton, other than gauze, terry fabrics, narrow woven fabrics, pile fabrics, chenille fabrics, tulle and other net fabrics	tonnes	Egypt

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
2 (cont'd)	5210 21 10			
	5210 21 90			
	5210 22 00			
	5210 29 00			
	5210 31 10			
	5210 31 90			
	5210 32 00			
	5210 39 00			
	5210 41 00			
	5210 42 00			
	5210 49 00			
	5210 51 00			
	5210 52 00			
	5210 59 00			
	5211 11 00			
	5211 12 00			
	5211 19 00			
	5211 21 00			
	5211 22 00			
	5211 29 00			
	5211 31 00			
	5211 32 00			
	5211 39 00			
	5211 41 00			
	5211 42 00			
	5211 43 00			
	5211 49 11			
	5211 49 19			
	5211 49 90			
	5211 51 00			
	5211 52 00			
	5211 59 00			
	5212 11 10			
	5212 11 90			
	5212 12 10			
	5212 12 90			
	5212 13 10			
	5212 13 90			
	5212 14 10			
	5212 14 90			
	5212 15 10			
	5212 15 90			
	5212 21 10			
	5212 21 90			
	5212 22 10			
	5212 22 90			
	5212 23 10			
	5212 23 90			
	5212 24 10			
	5212 24 90			
	5212 25 10			
	5212 25 90			
	ex 5811 00 00			
	ex 6308 00 00			
2 a)	5208 31 00	a) of which :		
	5208 32 11	other than unbleached or bleached		
	5208 32 13			
	5208 32 15			
	5208 32 19			
	5208 32 91			
	5208 32 93			
	5208 32 95			
	5208 32 99			
	5208 33 00			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
2 a) (cont'd)	5208 39 00			
	5208 41 00			
	5208 42 00			
	5208 43 00			
	5208 49 00			
	5208 51 00			
	5208 52 10			
	5208 52 90			
	5208 53 00			
	5208 59 00			
	5209 31 00			
	5209 32 00			
	5209 39 00			
	5209 41 00			
	5209 42 00			
	5209 43 00			
	5209 49 10			
	5209 49 90			
	5209 51 00			
	5209 52 00			
	5209 59 00			
	5210 31 10			
	5210 31 90			
	5210 32 00			
	5210 39 00			
	5210 41 00			
	5210 42 00			
	5210 49 00			
	5210 51 00			
	5210 52 00			
	5210 59 00			
	5211 31 00			
	5211 32 00			
	5211 39 00			
	5211 41 00			
	5211 42 00			
	5211 43 00			
	5211 49 11			
	5211 49 19			
	5211 49 90			
	5211 51 00			
	5211 52 00			
	5211 59 00			
	5212 13 10			
	5212 13 90			
	5212 14 10			
	5212 14 90			
	5212 15 10			
	5212 15 90			
	5212 23 10			
	5212 23 90			
	5212 24 10			
	5212 24 90			
	5212 25 10			
	5212 25 90			
	ex 5811 00 00			
	ex 6308 00 00			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
4	6105 10 00 6105 20 10 6105 20 90 6105 90 10 6109 10 00 6109 90 10 6109 90 30 6110 20 10 6110 30 10	Shirts, T-shirts, lightweight fine knit roll, polo or turtle necked jumpers and pullovers (other than of wool or fine animal hair), undervests and the like, knitted or crocheted	1 000 pieces	Egypt
20	6302 21 00 6302 22 90 6302 29 90 6302 31 10 6302 31 90 6302 32 90 6302 39 90	Bed linen, other than knitted or crocheted	tonnes	Egypt

ANNEX IV

ANNEX

Category	CN code	Description	Units	Third countries
1	5204 11 00	Cotton yarn, not put up for retail sale	tonnes	Turkey'
	5204 19 00			
	5205 11 00			
	5205 12 00			
	5205 13 00			
	5205 14 00			
	5205 15 10			
	5205 15 90			
	5205 21 00			
	5205 22 00			
	5205 23 00			
	5205 24 00			
	5205 25 10			
	5205 25 30			
	5205 25 90			
	5205 31 00			
	5205 32 00			
	5205 33 00			
	5205 34 00			
	5205 35 10			
	5205 35 90			
	5205 41 00			
	5205 42 00			
	5205 43 00			
	5205 44 00			
	5205 45 10			
	5205 45 30			
	5205 45 90			
	5206 11 00			
	5206 12 00			
	5206 13 00			
	5206 14 00			
	5206 15 10			
	5206 15 90			
	5206 21 00			
	5206 22 00			
	5206 23 00			
	5206 24 00			
	5206 25 10			
	5206 25 90			
	5206 31 00			
	5206 32 00			
	5206 33 00			
	5206 34 00			
	5206 35 10			
	5206 35 90			
	5206 41 00			
	5206 42 00			
	5206 43 00			
	5206 44 00			
	5206 45 10			
	5206 45 90			
	ex 5604 90 00			

ANNEX V

ANNEX

Category	CN code	Description	Units	Thirdcountries
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
2	5208 11 10	Woven fabrics of cotton, other than gauze, terry fabrics, narrow woven fabrics, pile fabrics, chenille fabrics, tulle and other net fabrics	tonnes	Turkey
	5208 11 90			
	5208 12 11			
	5208 12 13			
	5208 12 15			
	5208 12 19			
	5208 12 91			
	5208 12 93			
	5208 12 95			
	5208 12 99			
	5208 13 00			
	5208 19 00			
	5208 21 10			
	5208 21 90			
	5208 22 11			
	5208 22 13			
	5208 22 15			
	5208 22 19			
	5208 22 91			
	5208 22 93			
	5208 22 95			
	5208 22 99			
	5208 23 00			
	5208 29 00			
	5208 31 00			
	5208 32 11			
	5208 32 13			
	5208 32 15			
	5208 32 19			
	5208 32 91			
	5208 32 93			
	5208 32 95			
	5208 32 99			
	5208 33 00			
	5208 39 00			
	5208 41 00			
	5208 42 00			
	5208 43 00			
	5208 49 00			
	5208 51 00			
	5208 52 10			
	5208 52 90			
	5208 53 00			
	5208 59 00			
	5209 11 00			
	5209 12 00			
	5209 19 00			
	5209 21 00			
	5209 22 00			
	5209 29 00			
	5209 31 00			
	5209 32 00			
	5209 39 00			
	5209 41 00			
	5209 42 00			
	5209 43 00			
	5209 49 10			
	5209 49 90			
	5209 51 00			
	5209 52 00			
	5209 59 00			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
2 (cont'd)	5210 11 10			
	5210 11 90			
	5210 12 00			
	5210 19 00			
	5210 21 10			
	5210 21 90			
	5210 22 00			
	5210 29 00			
	5210 31 10			
	5210 31 90			
	5210 32 00			
	5210 39 00			
	5210 41 00			
	5210 42 00			
	5210 49 00			
	5210 51 00			
	5210 52 00			
	5210 59 00			
	5211 11 00			
	5211 12 00			
	5211 19 00			
	5211 21 00			
	5211 22 00			
	5211 29 00			
	5211 31 00			
	5211 32 00			
	5211 39 00			
	5211 41 00			
	5211 42 00			
	5211 43 00			
	5211 49 11			
	5211 49 19			
	5211 49 90			
	5211 51 00			
	5211 52 00			
	5211 59 00			
	5212 11 10			
	5212 11 90			
	5212 12 10			
	5212 12 90			
	5212 13 10			
	5212 13 90			
	5212 14 10			
	5212 14 90			
	5212 15 10			
	5212 15 90			
	5212 21 10			
	5212 21 90			
	5212 22 10			
	5212 22 90			
	5212 23 10			
	5212 23 90			
	5212 24 10			
	5212 24 90			
	5212 25 10			
	5212 25 90			
	ex 5811 00 00			
	ex 6308 00 00			
2 a)	5208 31 00	a) of which : other than unbleached or bleached		
	5208 32 11			
	5208 32 13			
	5208 32 15			
	5208 32 19			
	5208 32 91			
	5208 32 93			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
2 a) (cont'd)	5208 32 95			
	5208 32 99			
	5208 33 00			
	5208 39 00			
	5208 41 00			
	5208 42 00			
	5208 43 00			
	5208 49 00			
	5208 51 00			
	5208 52 10			
	5208 52 90			
	5208 53 00			
	5208 59 00			
	5209 31 00			
	5209 32 00			
	5209 39 00			
	5209 41 00			
	5209 42 00			
	5209 43 00			
	5209 49 10			
	5209 49 90			
	5209 51 00			
	5209 52 00			
	5209 59 00			
	5210 31 10			
	5210 31 90			
	5210 32 00			
	5210 39 00			
	5210 41 00			
	5210 42 00			
	5210 49 00			
	5210 51 00			
	5210 52 00			
	5210 59 00			
	5211 31 00			
	5211 32 00			
	5211 39 00			
	5211 41 00			
	5211 42 00			
	5211 43 00			
	5211 49 11			
	5211 49 19			
	5211 49 90			
	5211 51 00			
	5211 52 00			
	5211 59 00			
	5212 13 10			
	5212 13 90			
	5212 14 10			
	5212 14 90			
	5212 15 10			
	5212 15 90			
	5212 23 10			
	5212 23 90			
	5212 24 10			
	5212 24 90			
	5212 25 10			
	5212 25 90			
	ex 5811 00 00			
	ex 6308 00 00			
9	5802 11 00 5802 19 00 6302 60 00	Terry towelling and similar woven terry fabrics of cotton ; toilet linen and kitchen linen, other than knitted or crocheted, of terry towelling and woven terry fabrics, of cotton	tonnes	Turkey

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
ex 32	5801 25 00 5801 26 00 ex 5801 30 00	Woven pile fabrics and chenille fabrics (other than terry towelling or terry fabrics of cotton and narrow woven fabrics) and tufted textile surfaces, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	tonnes	Turkey
56	5508 10 90 5511 10 00 5511 20 00	Yarn of staple synthetic fibres (including waste), put up for retail sale	tonnes	Turkey
22 a)	5508 10 19 5509 31 10 5509 31 90 5509 32 10 5509 32 90	Yarn of staple or wastes synthetic fibres, not put up for retail sale : a) of which : acrylic	tonnes	Turkey

ANNEX VI

ANNEX I

Category	CN code	Description	Units	Third country
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
4	6105 10 00 6105 20 10 6105 20 90 6105 90 10 6109 10 00 6109 90 10 6109 90 30 6110 20 10 6110 30 10	Shirts, T-shirts, lightweight fine knit roll, polo or turtle necked jumpers and pullovers (other than of wool or fine animal hair), undervests and the like, knitted or crocheted	1 000 pieces	Turkey
5	6101 10 90 6101 20 90 6101 30 90 6102 10 90 6102 20 90 6102 30 90 6110 10 10 6110 10 31 6110 10 39 6110 10 91 6110 10 99 6110 20 91 6110 20 99 6110 30 91 6110 30 99	Jerseys, pullovers, slip-overs, waistcoats, twinsets, cardigans, bed-jackets and jumpers (other than jackets and blazers), anoraks, windcheaters, waister jackets and the like, knitted or crocheted	1 000 pieces	Turkey
6	6203 41 10 6203 41 90 6203 42 31 6203 42 33 6203 42 35 6203 42 90 6203 43 19 6203 43 90 6203 49 19 6203 49 50 6204 61 10 6204 62 31 6204 62 33 6204 62 35 6204 63 19 6204 69 19	Men's or boys' woven breeches, shorts other than swimwear and trousers (including slacks); women's or girls' woven trousers and slacks, of wool, of cotton or of man-made fibres	1 000 pieces	Turkey
7	6106 10 00 6106 20 00 6106 90 10 6206 20 00 6206 30 00 6206 40 00	Women's or girls' blouses, shirts and shirt-blouses, whether or not knitted or crocheted, of wool, cotton or man-made fibres	1 000 pieces	Turkey
8	6205 10 00 6205 20 00 6205 30 00	Men's or boys' shirts, other than knitted or crocheted, of wool, cotton or man-made fibres	1 000 pieces	Turkey

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
12	6115 12 00 6115 19 10 6115 19 90 6115 20 11 6115 20 90 6115 91 00 6115 92 00 6115 93 10 6115 93 30 6115 93 99 6115 99 00	Panty-hose and tights, stockings, understockings, socks, ankle-socks, sockettes and the like, knitted or crocheted, other than for babies, including stockings for varicose veins, other than products of category 70	1 000 pairs	Turkey
13	6107 11 00 6107 12 00 6107 19 00 6108 21 00 6108 22 00 6108 29 00	Men's or boys' underpants and briefs, women's or girls' knickers and briefs, knitted or crocheted, of wool, cotton or man-made fibres	1 000 pieces	Turkey
20	6302 21 00 6302 22 90 6302 29 90 6302 31 10 6302 31 90 6302 32 90 6302 39 90	Bed linen, other than knitted or crocheted	tonnes	Turkey
39	6302 51 10 6302 51 90 6302 53 90 ex 6302 59 00 6302 91 10 6302 91 90 6302 93 90 ex 6302 99 00	Table linen, toilet and kitchen linen, other than knitted or crocheted, other than of terry towelling or similar terry fabrics of cotton	tonnes	Turkey
83	6101 10 10 6101 20 10 6101 30 10 6101 30 10 6102 10 10 6102 20 10 6102 30 10 6103 31 00 6103 32 00 6103 33 00 ex 6103 39 00 6104 31 00 6104 32 00 6104 33 00 ex 6104 39 00 ex 6112 20 00 6113 00 90 6114 10 00 6114 20 00 6114 30 00	Overcoats, jackets, blazers and other garments, including ski suits, knitted or crocheted, excluding garments of categories 4, 5, 7, 13, 24, 26, 27, 28, 68, 69, 72, 73, 74, 75	tonnes	Turkey

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL		2 No	
	3 Management year: Année de gestion:		4 Category number: Numéro de catégorie:	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	EXPORT INFORMATION DOCUMENT (Textile products) DOCUMENT INFORMATION D'EXPORTATION (Produits textiles)			
To be sent to the importer Copie à envoyer à l'importateur	6 Country of origin Pays d'origine		7 Country of destination Pays de destination	
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires			
10 Marks and numbers — Number and kind of packages DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	11 Combined nomenclature (CN) codes Codes de la nomenclature combinée (NC)	12 Quantity (¹) Quantité	13 Value (²) fob Turkey Valeur fob Turquie	
This document must be presented to the competent authorities in the importer member country within one month of its date of issue. Le présent document doit être présenté aux autorités compétentes du pays membre importateur dans un délai d'un mois à compter de la date de sa délivrance.				
14 CERTIFICATION BY THE TURKISH AUTHORITY — VISA DE L'ASSOCIATION EXPORTATRICE TURQUE: I, the undersigned, certify the authenticity of the above information. Je soussigné certifie l'authenticité des informations données ci-dessus. At-A On-Le Signature Stamp-Cachet				
15 COMPETENT ASSOCIATION (name, full address, country) ASSOCIATION COMPÉTENTE (nom, adresse complète, pays)				

(²) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.

(¹) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category.
Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie.

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)		ORIGINAL		2 No	
3 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)		EXPORT INFORMATION DOCUMENT in regard to handlooms, textile handicrafts and traditional textile products of the cottage industry DOCUMENT INFORMATION D'EXPORTATION relatif aux tissus tissés sur métiers à main, aux produits textiles faits à la main, et aux produits textiles relevant du folklore traditionnel, de fabrication artisanale			
To be sent to the importer Copie à envoyer à l'importateur		4 Country of origin Pays d'origine		5 Country of destination Pays de destination	
6 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport		7 Supplementary details Données supplémentaires			
8 Marks and numbers — Number and kind of packages DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis DÉSIGNATION DES MARCHANDISES		9 Combined nomenclature (CN) codes Codes de la nomenclature combinée (NC)		10 Quantity ⁽¹⁾ Quantité	
				11 Value ⁽²⁾ fob Turkey Valeur fob Turquie	
This document must be presented to the competent authorities in the importer member country within one month of its date of issue. Le présent document doit être présenté aux autorités compétentes du pays membre importateur dans un délai d'un mois à compter de la date de sa délivrance.					
12 CERTIFICATION BY THE TURKISH EXPORTING ASSOCIATION — VISA DE L'ASSOCIATION EXPORTATRICE TURQUE: I, the undersigned, certify that the consignment described above includes only the following textile products of the cottage industry of the country shown in box No 4 a) fabrics woven on looms operated solely by hand or foot (handlooms) ⁽³⁾ b) garments or other textile articles obtained manually from the fabrics described under a) and sewn solely by hand without the aid of any machine (handicrafts) ⁽³⁾ c) traditional folklore handicraft textile products made by hand, as defined in the list agreed between the European Economic Community and the Associations shown in box No 13 Je soussigné certifie que l'envoi décrit ci-dessus contient exclusivement les produits textiles suivants, relevant de la fabrication artisanale du pays figurant dans la case 4 a) tissus tissés sur des métiers actionnés à la main ou au pied (handlooms) ⁽³⁾ b) vêtements ou autres articles textiles obtenus manuellement à partir de tissus décrits au point a) et cousus uniquement à la main sans l'aide d'une machine (handicrafts) ⁽³⁾ c) produits textiles relevant du folklore traditionnel fabriqués à la main, comme définis dans la liste convenue entre la Communauté économique européenne et les associations indiquées dans la case 13. At-A On-Le					
13 COMPETENT ASSOCIATION (name, full address, country) ASSOCIATION COMPÉTENTE (nom, adresse complète, pays)		Signature Stamp-Cachet			

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category.
Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie.

(2) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.

(3) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).

ANNEX VII

ANNEX I

Category	CN code	Description	Units	Third countries
73	6112 11 00 6112 12 00 6112 19 00	Track suits of knitted or crocheted fabric, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	1 000 pieces	Turkey

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL		2 No	
	3 Management year : Année de gestion :		4 Category number : Numéro de catégorie :	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	EXPORT INFORMATION DOCUMENT (Textile products) DOCUMENT INFORMATION D'EXPORTATION (Produits textiles)			
To be sent to the importer Copie à envoyer à l'importateur	6 Country of origin Pays d'origine		7 Country of destination Pays de destination	
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires			
10 Marks and numbers — Number and kind of packages DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	11 Combined nomenclature (CN) codes Codes de la nomenclature combinée (NC)	12 Quantity ⁽¹⁾ Quantité	13 Value ⁽²⁾ fob Turkey Valeur fob Turquie	
This document must be presented to the competent authorities in the importer member country within one month of its date of issue. Le présent document doit être présenté aux autorités compétentes du pays membre importateur dans un délai d'un mois à compter de la date de sa délivrance.				
14 CERTIFICATION BY THE TURKISH AUTHORITY — VISA DE L'ASSOCIATION EXPORTATRICE TURQUE : I, the undersigned, certify the authenticity of the above information. Je soussigné certifie l'authenticité des informations données ci-dessus. At-À On-Le				
15 COMPETENT ASSOCIATION (name, full address, country) ASSOCIATION COMPÉTENTE (nom, adresse complète, pays)		Signature Stamp-Cachet		

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category.
Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie.

(2) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.

(¹) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category.
Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie.

(²) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.
(³) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)		ORIGINAL		2 No	
3 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)		EXPORT INFORMATION DOCUMENT in regard to handlooms, textile handicrafts and traditional textile products of the cottage industry DOCUMENT INFORMATION D'EXPORTATION relatif aux tissus tissés sur métiers à main, aux produits textiles faits à la main, et aux produits textiles relevant du folklore traditionnel, de fabrication artisanale			
To be sent to the importer Copie à envoyer à l'importateur					
6 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport		4 Country of origin Pays d'origine		5 Country of destination Pays de destination	
7 Supplementary details Données supplémentaires					
8 Marks and numbers — Number and kind of packages DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis DÉSIGNATION DES MARCHANDISES		9 Combined nomen- clature (CN) codes Codes de la no- menclature combi- née (NC)		10 Quantity (¹) Quantité	
				11 Value (²) fob Turkey Valeur fob Turquie	

This document must be presented to the competent authorities in the importer member country within one month of its date of issue.
Le présent document doit être présenté aux autorités compétentes du pays membre importateur dans un délai d'un mois à compter de la date de sa délivrance.

12 CERTIFICATION BY THE TURKISH EXPORTING ASSOCIATION — VISA DE L'ASSOCIATION EXPORTATRICE TURQUE :

I, the undersigned, certify that the consignment described above includes only the following textile products of the cottage industry of the country shown in box No 4

- a) fabrics woven on looms operated solely by hand or foot (handlooms) (³)
- b) garments or other textile articles obtained manually from the fabrics described under a) and sewn solely by hand without the aid of any machine (handicrafts) (³)
- c) traditional folklore handicraft textile products made by hand, as defined in the list agreed between the European Economic Community and the Associations shown in box No 13

Je soussigné certifie que l'envoi décrit ci-dessus contient exclusivement les produits textiles suivants, relevant de la fabrication artisanale du pays figurant dans la case 4

- a) tissus tissés sur des métiers actionnés à la main ou au pied (handlooms) (³)
- b) vêtements ou autres articles textiles obtenus manuellement à partir de tissus décrits au point a) et cousus uniquement à la main sans l'aide d'une machine (handicrafts) (³)
- c) produits textiles relevant du folklore traditionnel fabriqués à la main, comme définis dans la liste convenue entre la Communauté économique européenne et les associations indiquées dans la case 13.

At-A On-Le

13 COMPETENT ASSOCIATION (name, full address, country)
ASSOCIATION COMPÉTENTE (nom, adresse complète, pays)

Signature

Stamp-Cachet

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3929/87

of 17 December 1987

on harvest, production and stock declarations relating to wine-sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3146/87 ⁽²⁾, and in particular Articles 3 (4), 36 (6), 39 (7) and 81 thereof,

Whereas, following the substantial amendments made with regard to the harvest, production and stock declarations relating to wine-sector products provided for in Commission Regulation (EEC) No 2102/84 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2528/87 ⁽⁴⁾, it is appropriate, for reasons of clarity, to consolidate the said Regulation;

Whereas, under Article 3 of Regulation (EEC) No 822/87, producers of grapes intended for wine making and producers of must and wine are required to make harvest declarations in respect of the most recent harvest; whereas the said Article also lays down that producers of must and wine, and commercial operators other than retailers, must declare their stocks at the end of the wine year;

Whereas, for the purposes of Article 39 of Regulation (EEC) No 822/87, not only should the quantity produced be known but also the yield per hectare from which it was obtained; whereas that information can only be worked out in certain cases from the figures for the quantity of grapes obtained by the producer; whereas provision should therefore be made not only for a wine production declaration but also for a grape harvest declaration;

Whereas certain information provided by way of the various declarations must in particular enable the Commission to draw up, at the beginning of each year, the forward estimate provided for in Article 31 of Regulation (EEC) No 822/87;

Whereas, in order to facilitate market management operations, a time limit should be laid down for making declarations; whereas, given that harvesting takes place at different times in different Member States, the deadlines for declarations by producers should be staggered;

Whereas it is unnecessary to require producers who can provide all the necessary information by way of a single

declaration, namely that relating to wine production, to make two declarations;

Whereas very small producers may be exempted since their production taken together accounts for a relatively modest percentage of Community production;

Whereas the arrangements applicable to cooperative wineries should be specified;

Whereas, while allowing Member States to decide the precise form in which operators should notify the particulars which must be included in the declarations, provision should be made for notifying the said particulars in tabular form, to make them easier to read; whereas it is necessary both to lay down time limits by which Member States must summarize and forward to the Commission the data they have collected, and to specify the manner in which the latter should be forwarded;

Whereas, under Article 31 (2) of Regulation (EEC) No 822/87, the forward estimate must show the proportion of table wines and quality wines produced in specified regions, hereinafter called 'quality wines psr', as referred to in Council Regulation (EEC) No 823/87 ⁽⁵⁾; whereas the declarations by operators and the stock estimates to be notified by the Member States should therefore be broken down on that basis; whereas the category 'other wines' should also be defined;

Whereas implementation of the intervention measures and distillation operations referred to in Articles 36 and 39 of Regulation (EEC) No 822/87 calls for detailed knowledge of a series of particulars in respect of each production unit, in particular those concerning the categories of products obtained, sold or purchased and the yield per hectare of the areas under vines;

Whereas, for the purpose of drawing up the forward estimate, Member States should make certain estimates concerning harvests and stocks before producers and merchants have made their declarations;

Whereas the application of the measures provided for in connection with the common organization of the market calls for plentiful and objective data on the situation and prospects of the Community's wine market; whereas it is understood, however, that Member States may provide for measures to ensure the confidentiality of the information concerned;

⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 300, 23. 10. 1987, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 194, 24. 7. 1984, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 240, 22. 8. 1987, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 59.

Whereas in some Member States the classification of wines as quality wines *psr* or table wine takes place long after the dates laid down for the submission of harvest and production declarations; whereas, when the intervention measures provided for in Regulation (EEC) No 822/87 are activated, this situation may induce producers in these Member States to classify their production in one or other category depending on whether the measures adopted entail advantages or obligations; whereas this eventuality may seriously disrupt the management of the market and must therefore be avoided; whereas it should therefore be laid down that only data relating to the quantities of table wine which are entered in the declarations may be used for the application of any intervention measure;

Whereas adequate information about production and stocks in the wine sector can only be acquired, under present circumstances, from declarations regarding harvests and stocks submitted by the various parties concerned; whereas appropriate measures should therefore be taken to ensure that the said declarations are submitted by those concerned and that they are complete and exact by providing for penalties to apply in the event of failure to submit a declaration or where a declaration is incorrect or incomplete;

Whereas it is advisable, in the light of specific production structures and the administrative difficulties found in Greece, to exempt temporarily certain categories of producers in that Member State from the obligation to make harvest declarations; whereas provision should be made, however, for establishing the yield per hectare obtained by the said producers;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

TITLE I

Harvest, production and stock declarations to be made by certain operators in the wine sector

Article 1

1. Natural or legal persons or groups of such persons, hereinafter referred to as 'harvesters', who produce grapes shall submit each year to the competent authorities designated by the Member States a harvest declaration containing at least the information specified in Annex 1, Table A, and, where appropriate, Table Aa.

However, the following shall not be required to submit a harvest declaration:

- harvesters whose whole grape production is intended for consumption as such or for drying or for processing directly into grape juice;
- harvesters whose holdings comprise less than 10 ares of vines and of whose harvest no part has been or will be marketed in any form whatsoever.

2. By way of derogation from the first subparagraph of paragraph 1, and without prejudice to the obligations resulting from Article 2, Member States may exempt from the obligation to submit harvest declarations:

- harvesters who themselves process the whole of their harvest of grapes into wine or cause it to be processed on their behalf;
- harvesters associated with or belonging to a wine cooperative or group who deliver the whole of their harvest to that wine cooperative or group as wine and/or must.

Article 2

1. Natural or legal persons or groups of such persons, including wine-making cooperatives, who from the current year's harvest:

- have produced wine, and/or
- hold, on the dates specified in Article 5, products other than wine,

shall submit each year to the competent authorities designated by the Member States a production declaration containing at least the information specified in Annex I, Table B.

However, the natural or legal persons or groups of such persons referred to in the second subparagraph of Article 1 (1) and producers who obtain, by vinification on their premises of products bought in, less than ten hectolitres of wine which has not been or will not be marketed in any form whatsoever shall not be required to submit a production declaration.

2. Where use is made of the option provided for in Article 1 (2), the production declaration referred to in paragraph 1 must contain all the information necessary for determining the yields per hectare obtained on the holdings of each of the harvesters.

3. In the case of natural or legal persons or groups of such persons who buy products upstream of wine which they sell to wine producers before the dates specified in Article 5, Member States shall take the necessary steps to enable the wine producers to obtain the various items of information which they must give in the declaration referred to in paragraph 1, in particular the information relating to the yield per hectare of the products used.

Article 3

Harvesters having delivered to third parties products, other than wine, covered by this Regulation shall provide those to whom such products have been delivered with written notification of the yield per hectare entered on their harvest declaration for the products in question within a time limit to be determined by the Member States. This time limit shall ensure that producers under the obligation to declare their production will receive the aforesaid notification in good time.

Article 4

1. Natural or legal persons or groups of such persons, other than private consumers and retailers, shall declare each year to the competent authorities designated by the Member States the stocks of concentrated grape must, rectified concentrated grape must and wine held by them on 31 August.

However, Member States whose annual wine production does not exceed 25 000 hectolitres may exempt traders other than retailers who hold small stocks from the obligation to make the declarations provided for in the first subparagraph if the competent authorities are in a position to give the Commission a statistical assessment of those stocks held in the Member State.

2. The declaration provided for in paragraph 1 shall contain at least the information specified in Annex I, Table C.

3. 'Retailer' within the meaning of paragraph 1 shall mean any natural or legal person or group of such persons whose business activity includes the sale of wine in small quantities directly to the consumer, with the exception of those who use cellars equipped for storing and handling wines in large quantities.

The quantities referred to in the first subparagraph shall be fixed by each Member State, having regard in particular to the special features of trade and distribution in that Member State.

Article 5

1. The declarations provided for in Articles 1 and 2 shall be submitted not later than 15 December. However, the Member States may set an earlier date or dates. They may also set a date on which the quantities held are taken into account in making declarations.

2. The declarations provided for in Article 4 shall be made not later than 7 September in respect of quantities held on 31 August.

TITLE II

Communications to be made by the Member States*Article 6*

1. At the beginning of each wine-growing year, Member States shall estimate the foreseeable volume of production of table wines, quality wines psr and other wines respectively on their territory. They shall communicate this estimate to the Commission before 20 September in the form provided for in Annex II, Table A.

Member States shall communicate corrected wine production estimates to the Commission before 15 October and 10 November in the same way as specified in the first subparagraph.

2. Member States shall estimate the yield per hectare in respect of the table wine production obtained on their territory.

They shall communicate this estimate to the Commission before 20 January according to the following classes of yield:

- not more than 45 hl/ha;
- more than 45 hl/ha but not more than 70 hl/ha;
- more than 70 hl/ha but not more than 90 hl/ha;
- more than 90 hl/ha but not more than 110 hl/ha;
- more than 110 hl/ha but not more than 140 hl/ha;
- more than 140 hl/ha but not more than 200 hl/ha;
- more than 200 hl/ha.

Article 7

Member States shall draw up the model forms for the various declarations referred to in Title I and shall ensure that the said forms provide at least for the information specified in the tables in Annex I.

The abovementioned forms need not include an express reference to the yield per hectare where the Member State is able to determine this with certainty from the other information contained in the declaration, such as the area in production and the total harvest of the holding.

The declarations referred to in the first subparagraph shall be centralized at national level.

Member States shall adopt any control measures necessary to ensure the accuracy of the declarations.

They shall notify the Commission of such measures and shall send in the model forms drawn up pursuant to the first subparagraph.

Article 8

1. A summary of the declarations provided for in Articles 1 and 2 shall be communicated to the Commission in the form provided for in Annex II, Table B:

- not later than 15 January by France and Luxembourg,
- not later than 15 February by the other Member States,

2. A summary of the declarations provided for in Article 4 shall be communicated to the Commission before 30 November in the form provided for in Annex II, Table C.

3. Before 15 February Member States shall notify the Commission of the final results of the breakdown of production by class of yield as referred to in Article 6 (2).

Article 9

Member States shall notify the Commission of any important new facts which are likely to alter substantially the assessment of available quantities and uses based on the final information for past years.

TITLE III

General provisions

Article 10

Apart from their use for statistical purposes, the data contained in the declarations referred to in Title I shall be used for the purposes of Regulations (EEC) No 822/87 and No 823/87.

In particular, the data concerning the breakdown of production into table wines, quality wines *psr* and other wines shall determine the rights and obligations of producers resulting from the application of the said Regulations.

Article 11

1. Persons required to submit harvest, production or stock declarations who do not submit such declarations by the dates specified in Article 5 shall not benefit from the measures provided for in Articles 32, 34, 38, 41, 42, 45 and 46 of Regulation (EEC) No 822/87.

2. Persons required to submit harvest, production or stock declarations who submit declarations found to be incomplete or incorrect by the competent authorities of the Member States may benefit from the measures referred to in paragraph 1, only if the missing or incorrect details are not essential to the proper application of the measures in question.

3. The measures from which the persons referred to in paragraph 1 and 2 may not benefit in the course of the same wine year shall be measures decided on after the

final date for the submission of declarations, as referred to in Article 5 (1), and measures decided on in the course of the following wine year.

4. Where the declarations referred to in paragraphs 1 and 2 are found to be absent incomplete or incorrect only after application of the measures referred to in Articles 32, 34, 38, 41, 42, 45 and 46 of Regulation (EEC) No 822/87 the intervention agencies shall recover sums paid in error.

Article 12

1. The area to be entered in the declaration referred to in Article 1 shall be the area of vineyard in production.

2. The yield per hectare to be entered in the declarations referred to in Article 1 (2) shall be determined by making the relation, for each of the categories of vineyard contained in Table A of Annex I, between the total quantity of grapes harvested and the area as referred to in paragraph 1 from which they were obtained.

However, in Member States where wine-growing areas are not broken down according to the categories of vineyard referred to in the first subparagraph, the yield per hectare to be entered in the harvest declaration shall be the average yield obtained on the holding of the declarant.

3. For quantities of table wine for which the production declaration does not contain the information enabling the yield per hectare to be determined, it shall be assessed by the competent authority of the Member State and may in no event be less than the average yield for the region in which winemaking took place. Without prejudice to national penalties the quantity of production to be delivered for the compulsory distillation provided for in Article 39 of Regulation (EEC) No 822/87 as a result of applying the abovementioned yield shall be increased by 50 %.

Article 13

The quantities of products to be entered in the declarations provided for in Article 1, 2 and 4 shall be expressed in hectolitres of wine. The quantities of concentrated grape must and rectified concentrated grape must entered in the declarations referred to in Articles 2 and 3 shall be expressed in hectolitres of those products.

Quantities of products other than wine shall be converted into hectolitres of wine using coefficients fixed by the Member States. These coefficients may differ for the various regions of production. Member States shall communicate them to the Commission at the same time as the summary provided for in Article 8.

The quantity of wine entered in the production declarations provided for in Article 2 shall be the total quantity obtained on completion of the principal alcoholic fermentation, including the wine lees.

Article 14

For the purposes of making out the declarations referred to in Articles 1 and 2, 'other wines' shall mean :

- wines obtained from grapes of varieties not listed in the classification of vine varieties annexed to Commission Regulation (EEC) No 3800/81⁽¹⁾ as wine-grape varieties for the administrative unit where the grapes were harvested,
- wines obtained from grapes of varieties listed in the classification of wine varieties annexed to Regulation (EEC) No 3800/81 simultaneously for the same administrative unit as both wine-grape varieties and either table-grape varieties, varieties for the production of dried grapes or varieties for the production of wine spirits.

However, for the purposes of the declaration referred to in Article 2 'other wines', as defined in the second indent of the first subparagraph, shall mean exclusively wines intended for the production of wine spirits with registered designation of origin or wine intended for compulsory distillation as provided for in Article 36 of Regulation (EEC) No 822/87.

Article 15

This Regulation shall not affect any provisions of Member States on harvest, production and stock declarations which provide for the supply of fuller information, in particular

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 December 1987.

by covering a wider range of persons than those provided for in Articles 1, 2 and 4.

Article 16

In Greece, for the 1984/85 to 1988/89 wine years, harvesters who, apart from the grapes which they themselves process into wine for family consumption, sell their entire grape harvest with a view to processing by a third party shall be exempt from the obligations laid down in Articles 1 and 3.

In the case of grapes sold in accordance with the first paragraph, the wine maker shall obtain a declaration, signed by the supplier, stating the yield per hectare of the grapes concerned.

Article 17

1. Regulation (EEC) No 2102/84 is hereby repealed.
2. References to the Regulation repealed under paragraph 1 shall be construed as references to this Regulation.

Citations and references referring to Articles of the repealed Regulation should be read in accordance with the correlation table in Annex III.

Article 18

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Commission
Frans ANDRIESEN
Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 381, 31. 12. 1981, p. 1.

ANNEX I

Information which must be contained in the declarations to be made by certain operators in the wine sector

Tables A and Aa : Grape harvest declaration

Table B : Production declaration

Table C : Declaration of wine and must stocks on 31 August 19..

TABLE A

GRAPE HARVEST DECLARATION
(Application of Article 1 of Regulation (EEC) No 3929/87)

A. Information concerning the declarant

B. Information concerning the holding

Name/business name :

Address :

Area used (hectares) :

C. Information concerning grape production

Category of vineyard	Area in production (ha)	Quantity of grapes harvested (hl)		Corresponding yield per hectare (hl/ha)	Use to which grapes put (hl)								Other uses (?)				
					Made into wine by the declarant		Delivered to a wine cooperative (1)				Sold to a wine producer (1)						
							Grapes		Musts					Grapes		Musts	
									Red/ rosé	White						Red/ rosé	White
1. For table wines — of which wines as referred to in Article 72 (2) of Regulation (EEC) No 822/87		Red/ rosé	White														
2. For quality wines psr																	
3. For other wines : (a) of which wines obtained from varieties other than wine-grape varieties (b) of which wines obtained from varieties classified both as wine-grape varieties and as varieties intended for other purposes																	

(1) The quantities of grapes delivered to a wine cooperative or sold to a wine producer are overall quantities. Details of such deliveries or sales are given in Table Aa.
(2) Consumption as such, drying, processing directly into grape juice, manufacture of concentrated grape must or rectified concentrated grape must.

TABLE Aa ⁽¹⁾

GRAPE HARVEST DECLARATION

(Application of Article 1 of Regulation (EEC) No 3929/87)

Consignees	Products sold to a wine producer or delivered to a wine cooperative (hl)									
	Wine grapes and/or musts for table wine				Wine grapes and/or musts for quality wine psr		Table grapes and/or musts		Grapes or multipurpose varieties and/or musts	
	Red		White		Red	White	Red	White	Red	White
1.	A (?)	B (?)	A (?)	B (?)						
2.										
3.										
4.										

⁽¹⁾ This Table is for products sold or delivered before the production declaration.

⁽²⁾ A = Wines as referred to in Article 72 (2) of Regulation (EEC) No 822/87.

⁽³⁾ B = Other wines.

(Application of Article 2 of Regulation (EEC) No 3929/87)

B. Place where the products are held :

Name/business name:

Address :

[illegible]

(1) For cooperatives, the list of members who deliver their entire harvest should be separate from that of the other members.

⁽²⁾ Grapes, grape musts (concentrated musts, rectified concentrated musts, partially fermented musts), new wines still in fermentation.

(³) Including partially fermented musts.

(⁴) Including new wines still in fermentation.

(7) All products of the wines year other than those declared in the previous columns, and concentrated musts and concentrated musts held at the time of the declaration. The quantities should be entered by product category.

TABLE C
DECLARATION OF WINE AND MUST STOCKS ON 31 AUGUST 19..
(Application of Article 4 of Regulation (EEC) No 3929/87)

Name or business name :
Address :
Place where the product is held :

		Category of products	Total stocks	Of which red and rosé	Of which white	Remarks
Wines	1. Stocks in production					
	(a) table wines					
	— of which wines as referred to in Article 72 (2) of Regulation (EEC) No 822/87					
	(b) quality wines psr					
	(c) other wines					
	Total					i.e. sparkling wines
	2. Stocks on the market					
	(a) wines of Community origin					
	— table wines					
	— of which wines as referred to in Article 72 (2) of Regulation (EEC) No 822/87					
	— quality wines psr					
	(b) other wines (third countries)					
	Total					i.e. sparkling wines
Musts	1. Stocks in production					
	(a) concentrated grape must					
	(b) rectified concentrated grape must					
	Total					
	2. Stocks on the market					
	(a) concentrated grape must					
	(b) rectified concentrated grape must					
	Total					

ANNEX II

Communications to be made by the Member States

Table A:	Wine harvest estimate
Table B:	Final results of the harvest in the wine sector
Table C:	Declaration of wine and must stock on 31 August 19...

TABLE A

WINE HARVEST ESTIMATE

(Application of Article 6 of Regulation (EEC) No 3929/87)

Country :
Year : 19 .. / ..
(Wine-growing year : 1 September to 31 August)

First estimate on 20 September (!)
First correction on 15 October (!)
Second correction on 10 November (!)

(bl)

Category of product	Total volume	Of which red and rosé wines	Of which white	Remarks
Table wines				
Quality wines psr				
Other wines				
Total				

(!) Delete as appropriate.

TABLE B

FINAL RESULTS OF THE HARVEST IN THE WINE SECTOR

(Application of Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 3929/87)

Country :
Year : 19 .. / ..
(Wine-growing year : 1 September to 31 August)

(bl)

Category of product	Total volume	Of which red and rosé wines	Of which white	Remarks
Table wines : of which wines as referred to in Article 72 (2) of Regulation (EEC) No 822/87				
Quality wines psr				
Other wines				
Total				
Concentrated grape must				
Rectified concentrated grape must				
Total				

TABLE C
DECLARATION OF WINE AND MUST STOCKS ON 31 AUGUST 19..
(Application of Article 8 (2) of Regulation (BEC) No 3929/87)

Country :
Year : 19.. /
(Wine-growing year : 1 September to 31 August)

		Category of products	Total stocks	Of which red and rosé	Of which white	Remarks
Wines	(b)					
	1. Stocks in production					
	(a) table wines	— of which wines as referred to in Article 72 (2) of Regulation (EEC) No 822/87				
	(b) quality wines psr					
	(c) other wines	Total				i.e. sparkling wines
Musts	2. Stocks on the market					
	(a) wines of Community origin					
	— table wines					
	— of which wines as referred to in Article 72 (2) of Regulation (EEC) No 822/87					
	— quality wines psr					
	(b) other wines (third countries)					
	Total					i.e. sparkling wines
	3. Summary (1 + 2)					
	1. Stocks in production					
	(a) concentrated grape must					
	(b) rectified concentrated grape must					
	Total					
	2. Stocks on the market					
	(a) concentrated grape must					
	(b) rectified concentrated grape must					
	Total					
	3. Summary (1 + 2)					

ANNEX III

CORRELATION TABLE

Regulation (EEC) No 2102/84	This regulation
Article 1	Article 1
Article 2	Article 2
Article 3	Article 3
Article 4	Article 4
Article 5	Article 5
Article 6	Article 6
Article 7	Article 7
Article 8	Article 8
Article 9	Article 9
Article 10	Article 10
Article 10 a	Article 11
Article 11	Article 12
Article 12	Article 13
Article 13	Article 14
Article 14	Article 15
Article 15	Article 16
Article 16	Article 17
Article 17	Article 18
Annex I	Annex I
Annex II	Annex II

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3930/87

of 23 December 1987

fixing the export refunds for products processed from fruit and vegetables as provided for in Article 12 of Council Regulation (EEC) No 426/86

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 426/86 of 24 February 1986 on the common organization of the market in products from fruit and vegetables⁽¹⁾, amended by Regulation (EEC) No 3909/87⁽²⁾, and in particular Article 12 (2) and (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff⁽³⁾, and in particular Article 15 thereof,

Whereas, pursuant to Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 426/86, to the extent necessary to enable the products referred to in Article 1 (1) (a) of the said Regulation to be exported in economically significant quantities on the basis of prices for those products on the world market, the difference between those prices and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Article 12 (3) of Regulation (EEC) No 426/86 provides that in cases where the refund for sugars incorporated in the products listed in Article 1 (1) (b) of the Regulation is not sufficient to permit export of the products, the refund fixed pursuant to Article 12 (1) shall apply for such products;

Whereas, pursuant to Article 2 of Council Regulation (EEC) No 519/77 of 14 March 1977 laying down general rules for granting export refunds on products processed from fruit and vegetables and criteria for fixing the amount of such refunds⁽⁴⁾, account should be taken, when refunds are being fixed, of the existing situation and future trends with regard to, on the one hand, prices and availabilities on the Community market of products processed from fruit and vegetables and, on the other hand, of prices ruling in international trade; whereas

account should also be taken of the costs referred to in subparagraph (b) of the said Article and of the economic aspect of the proposed exports;

Whereas, in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 519/77, account should be taken, when prices on the Community market are being determined, of the ruling prices which are most favourable from the point of view of exportation; whereas, when prices in international trade are being determined, account should be taken of the prices referred to in paragraph 2 of the said Article;

Whereas the export refunds for these products were last fixed by Commission Regulation (EEC) No 965/87⁽⁵⁾;

Whereas pursuant to Articles 87 and 255 of the Act of Accession account shall be taken of the difference in prices recorded or economically justified when fixing the level of various amounts within the common agricultural policy; whereas existing differences in prices of the raw material used in the processing of the products to be exported lead to the result that specific refunds should be fixed for products obtained from raw material originating in Spain and Portugal;

Whereas when the application of the rules referred to above results in an amount of refund which for products listed in Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 426/86 is supposed to be lower than the refund for the added sugars pursuant to Article 11 of the same Regulation, no refund should be fixed; whereas in such cases the refunds for added sugars should apply;

Whereas application of the abovementioned rules and criteria to the current market situation, and in particular to the prices of products processed from fruit and vegetables on the Community market and in international trade entails fixing an appropriate refund;

Whereas, following the introduction of the combined nomenclature by Council Regulation (EEC) No 2658/87, the nomenclature applicable from 1 January 1988 to export refunds on agricultural products was established by Regulation (EEC) No 3846/87⁽⁶⁾;

⁽¹⁾ OJ No L 49, 27. 2. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1987.

⁽³⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 73, 2. 3. 1977, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ No L 91, 3. 4. 1987, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

any export refund applicable to added sugars pursuant to Article 11 of Regulation (EEC) No 426/86.

Article 1

1. The export refunds referred to in Article 12 of Regulation (EEC) No 426/86 shall be as set out in the Annex hereto.

2. Where no refund is fixed for a product listed in the Annex, that product may, where applicable, benefit from

Article 2

Regulation (EEC) No 965/87 is hereby repealed.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 23. December 1987 fixing the export refunds for products processed from fruit and vegetables as provided for in Article 12 of Council Regulation (EEC) No 426/86

(ECU/100 kg net)

Product code	Destination of the refunds ^(*)	Refund		
		I ⁽¹⁾	II ⁽²⁾	III ⁽³⁾
0812 10 00 100	01	13,30	—	13,30
2006 00 31 000	01	30,22	—	30,22
2006 00 90 100	01	30,22	—	30,22
2008 19 10 100		14,51	13,31	14,51
2009 11 99 110		2,10	2,10	2,10
2009 19 99 110		2,10	2,10	2,10
2009 11 99 120		4,20	4,20	4,20
2009 19 99 120		4,20	4,20	4,20
2009 11 99 130		6,30	6,30	6,30
2009 19 99 130		6,30	6,30	6,30
2009 11 99 140		8,40	8,40	8,40
2009 19 99 140		8,40	8,40	8,40
2009 11 99 150		10,50	10,50	10,50
2009 19 99 150		10,50	10,50	10,50

^(*) For the following destinations :

01 All destinations except North America.

⁽¹⁾ Amounts shown shall apply to products obtained from fruit harvested within the Community of Ten.

⁽²⁾ Amounts shown shall apply to products obtained from fruit harvested in Spain.

⁽³⁾ Amounts shown shall apply to products obtained from fruit harvested in Portugal.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3931/87

of 28 December 1987

introducing a countervailing charge on clementines originating in Tunisia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2275/87⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3478/87 of 19 November 1987 fixing for the 1987/1988 marketing year the reference prices for clementines⁽³⁾ fixed the reference price for products of class I for the period from 1 December 1987 to 29 February 1988 at 59,57 ECU per 100 kilograms net;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Commission Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by

Regulation (EEC) No 3811/85⁽⁵⁾, the prices to be taken into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets;

Whereas, for clementines originating in Tunisia the entry price calculated in this way has remained at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these clementines;

Whereas, if the system is to operate normally, the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 9,58 ECU per 100 kilograms net is applied to fresh clementines (subheading 08.02 B I of the Common Customs Tariff) CN 0805 20 10 originating in Tunisia

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 December 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1987, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 329, 20. 11. 1987, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3932/87**of 28 December 1987****fixing the amount by which the variable component of the levy applicable to
bran and sharps originating in Egypt must be reduced**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1030/77 of 17 May 1977 concluding the Interim Agreement between the European Economic Community and the Arab Republic of Egypt⁽¹⁾, and in particular the second subparagraph of paragraph 3 of the exchange of letters relating to Article 13 of the Agreement,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff⁽²⁾, and in particular Article 15 thereof,

Whereas the exchange of letters covered by Regulation (EEC) No 1030/77 provides that the variable component of the levy calculated in accordance with Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁴⁾, is to be reduced by an amount fixed by the Commission each quarter; whereas this amount must be equal to 60 % of the average of the levies in force during the three months preceding the month during which the amount is fixed;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2658/87 introduces from 1 January 1988 a new combined nomenclature meeting the requirements of both the Common Customs Tariff and the Community's statistics of foreign trade and replacing the present nomenclature;

Whereas the variable components applicable during July, August and September 1987 to the products falling within subheadings 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40 of the combined nomenclature are to be taken into consideration,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts referred to in the second subparagraph of paragraph 3 of the exchange of letters covered by Regulation (EEC) No 1030/77 to be deducted from the variable component applicable to bran and sharps originating in Egypt shall be as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 126, 23. 5. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁴⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

ANNEX

CN code	ECU/tonne
2302 10 10	48,53
2302 10 90	99,89
2302 20 10	48,53
2302 20 90	99,89
2302 30 10	48,53
2302 30 90	99,89
2302 40 10	48,53
2302 40 90	99,89

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3933/87**of 28 December 1987****fixing the amount by which the variable component of the levy applicable to bran and sharps originating in Algeria, Morocco and Tunisia must be reduced**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1512/76 of 24 June 1976 concluding the Agreement in the form of an exchange of letters relating to Article 22 of the Cooperation Agreement and Article 15 of the Interim Agreement between the European Economic Community and the Republic of Tunisia and concerning the import into the Community of bran and sharps originating in Tunisia⁽¹⁾, and in particular the second subparagraph of paragraph 3 of the exchange of letters,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1518/76 of 24 June 1976 concluding the Agreement in the form of an exchange of letters relating to Article 21 of the Cooperation Agreement and Article 14 of the Interim Agreement between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria and concerning the import into the Community of bran and sharps originating in Algeria⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of paragraph 3 of the exchange of letters,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1525/76 of 24 June 1976 concluding the Agreement in the form of an exchange of letters relating to Article 23 of the Cooperation Agreement and Article 16 of the Interim Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco and concerning the import into the Community of bran and sharps originating in Morocco⁽³⁾, and in particular the second subparagraph of paragraph 3 of the exchange of letters,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature

and on the Common Customs Tariff⁽⁴⁾, and in particular Article 15 thereof,

Whereas the Agreement in the form of an exchange of letters annexed to Regulations (EEC) No 1512/76, (EEC) No 1518/76 and (EEC) No 1525/76 provides that the variable component of the levy calculated in accordance with Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁵⁾, as last modified by Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁶⁾, is to be reduced by an amount fixed by the Commission each quarter; whereas this amount must be equal to 60 % of the average of the variable components of the levies in force during the three months preceding the month during which the amount is fixed;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2658/87 introduces from 1 January 1988 a new combined nomenclature meeting the requirements of both the Common Customs Tariff and the Community's statistics of foreign trade and replacing the present nomenclature;

Whereas the variable components applicable to the products falling within subheadings 2302 30 and 2302 40 of the combined nomenclature during July, August and September 1987 have been taken into consideration,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount referred to in the second subparagraph of paragraph 3 of the exchange of letters forming the Agreement annexed to Regulations (EEC) No 1512/76, (EEC) No 1518/76 and (EEC) No 1525/76 to be deducted from the variable component applicable to bran and sharps originating in Tunisia, Algeria and Morocco respectively, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 19.

⁽²⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 53.

⁽⁴⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁶⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49. p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 December 1987 fixing the amount by which the variable component of the levy applicable to bran and sharps originating in Algeria, Morocco and Tunisia must be reduced

CN code	ECU/tonne
2302 30 10	48,53
2302 30 90	99,89
2302 40 10	48,53
2302 40 90	99,89

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3934/87**of 28 December 1987****fixing the amount by which the levy on imports of rice from the Arab Republic of Egypt must be reduced**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1907/87 ⁽²⁾, and in particular Article 11 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1250/77 of 17 May 1977 on imports of rice from the Arab Republic of Egypt ⁽³⁾, and in particular Article 1 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff ⁽⁴⁾, and in particular Article 15 thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 1250/77 provides that the levy calculated in accordance with Article 11 of Regulation (EEC) No 1418/76 is to be reduced by an amount to be fixed by the Commission each quarter; whereas this amount must be equal to 25 % of the average of the levies applied during a reference period;

Whereas, under Commission Regulation (EEC) No 2942/73 of 30 October 1973 laying down detailed rules

for the application of Regulation (EEC) No 2412/73 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3817/85 ⁽⁶⁾, the reference period is to be the quarter preceding the month in which the amount is fixed;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2658/87 introduces from 1 January 1988 a new combined nomenclature meeting the requirements of both the Common Customs Tariff and the Community's statistics of foreign trade and replacing the present nomenclature,

Whereas the levies to be taken into consideration are therefore those applicable during October, November and December 1987,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amount referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 1250/77 by which the levy on imports of rice originating in and coming from the Arab Republic of Egypt is to be reduced shall be as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 51.

⁽³⁾ OJ No L 146, 14. 6. 1977, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 302, 31. 10. 1973, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 December 1987 fixing the amount by which the levy
on imports of rice from the Arab Republic of Egypt must be reduced

(ECU/tonne)

CN code	Amounts to be deducted
1006 10 91	87,03
1006 10 99	89,00
1006 20 10	108,79
1006 20 90	111,25
1006 30 11	134,55
1006 30 19	160,65
1006 30 91	143,30
1006 30 99	172,22
1006 40 00	50,40

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3935/87**of 28 December 1987****amending Regulation (EEC) No 1787/87 introducing the buying in of beef in respect of certain Member States and qualities and fixing the buying-in prices for beef**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 467/87 ⁽²⁾, and in particular Article 6a (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1787/87 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3825/87 ⁽⁴⁾, introduced the buying in of beef in respect of certain Member States or regions thereof and quality groups, and fixed the buying-in prices in the beef sector;

Whereas, pursuant to the abovementioned Article 6a (4) and to Article 3 (2) of Commission Regulation (EEC) No 2226/78 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No

3350/87 ⁽⁶⁾, the buying-in prices should be replaced, on the basis of the data and prices available to the Commission, by the prices annexed to this Regulation;

Whereas, exceptionally, for technical reasons the buying-in price can be fixed not before the last Monday of the month,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex I to amended Regulation (EEC) No 1787/87 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 168, 27. 6. 1987, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 19. 12. 1987, p. 50.

⁽⁵⁾ OJ No L 261, 26. 9. 1978, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 317, 7. 11. 1987, p. 33.

ANNEX

Buying-in price in ECU per 100 kilograms carcase weight

Quality (category and class)	Equivalent carcase price	Forequarter price	
		straight cut (1)	pistola cut (2)
AU2	302,622	242,098	226,967
AU3	298,466	238,773	223,850
AR2	300,416	240,333	225,312
AR3	296,112	236,890	222,084
AO2	282,141	225,713	211,606
AO3	277,854	222,283	208,391
CU2	313,446	250,757	235,085
CU3	309,140	247,312	231,855
CU4	300,529	240,423	225,397
CR3	299,115	239,292	224,336
CR4	290,420	232,336	217,815
CO3	283,468	226,774	212,601

(1) Conversion coefficient 0,80.

(2) Conversion coefficient 0,75.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3936/87
of 28 December 1987
altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87 ⁽²⁾, and in particular the fourth sentence of the second subparagraph of Article 16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾,

Whereas the corrective amount applicable to the refund on cereals was fixed by Commission Regulation (EEC) No 3802/87 ⁽⁴⁾;

Whereas, the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, taking foreseeable developments on the

market into account, the corrective amount at present applicable to the refund on cereals should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75, fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 3802/87 which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of cereals, is hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 December 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 356, 18. 12. 1987, p. 50.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 December 1987 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3	4th period 4	5th period 5	6th period 6
10.01 B I	Common wheat and meslin for exports to:							
	— the Canary Islands	0	0	0	0	0	0	- 10,00
	— other third countries	0	0	0	- 10,00	- 10,00	- 10,00	- 10,00
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0	0	- 20,00	- 20,00
10.02	Rye	0	0	0	0	0	—	—
10.03	Barley	0	0	- 10,00	- 10,00	- 10,00	- 10,00	- 10,00
10.04	Oats	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0	- 20,00	- 20,00	- 20,00
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 1548/87 (OJ No L 144, 4. 6. 1987).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3937/87

of 28 December 1987

altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75
of 29 October 1975 on the common organization of the
market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1900/87⁽²⁾, and in particular the fifth subparagraph of
Article 16 (2) thereof,

Whereas the export refunds on cereals and on wheat or
rye flour, groats and meal were fixed by Regulation (EEC)
No 3801/87⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Commission Regulation (EEC) No 3801/87
to the information known to the Commission that the

export refunds at present in force should be altered to the
amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a),
(b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in
the natural state, as fixed in the Annex to Regulation
(EEC) No 3801/87 are hereby altered as shown in the
Annex to this Regulation in respect of the products set
out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 December
1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 28 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 356, 18. 12. 1987, p. 46.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 December 1987 altering the export refunds on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	Refund (ECU/tonne)
10.01 B I	Common wheat and meslin for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Ceuta, Melilla and the Canary Islands — other third countries	95,00 125,00 25,00
10.01 B II	Durum wheat for exports to : — zones II and III — Algeria — other third countries	30,00 ⁽³⁾ 25,00 ⁽³⁾ 20,00 ⁽³⁾
10.02	Rye for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Japan — South Korea — other third countries	10,00 20,00 15,00 25,00
10.03	Barley for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Saudi Arabia — other third countries	95,00 124,00 25,00
10.04	Oats for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	— —
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	95,00 0
10.07 B	Millet	—
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	—
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520 — of an ash content of 521 to 600 — of an ash content of 601 to 900 — of an ash content of 901 to 1 100 — of an ash content of 1 101 to 1 650 — of an ash content of 1 651 to 1 900	168,00 168,00 151,00 142,00 133,00 122,00

(ECU / tonne)		
CCT heading No	Description	Refund
ex 11.01 B	Rye flour :	
	— of an ash content of 0 to 700	168,00
	— of an ash content of 701 to 1 150	168,00
	— of an ash content of 1 151 to 1 600	168,00
	— of an ash content of 1 601 to 2 000	168,00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	
	— of an ash content of 0 to 1 300 ⁽¹⁾	298,00
	— of an ash content of 0 to 1 300 ⁽²⁾	282,00
	— of an ash content of 0 to 1 300	252,00
	— of an ash content of more than 1 300	238,00
ex 11.02 A I b)	Common wheat groats and meal :	
	— of an ash content of 0 to 520	168,00

⁽¹⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,250 mm mesh.

⁽²⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,160 mm mesh.

⁽³⁾ The refund cannot be granted if the quality of durum wheat exported corresponds to less than the quality defined in paragraph 2 of Article 2 of Regulation (EEC) No 1569/77 with the exception of impurities constituted by grain (other than mottled grains and grains affected with fusariosis); 7 % maximum of which 5 % of soft wheat or other cereals.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 1548/87 (OJ No L 144, 4. 6. 1987).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 21 December 1987

on the level of the rates of investment aid provided for by Regulation (EEC) No 797/85 to be applied in Greece, Ireland and Italy

(87/599/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 797/85 of 12 March 1985 on improving the efficiency of agricultural structures⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1760/87⁽²⁾, and in particular Article 4 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the third subparagraph of Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 797/85 lays down that Member States may be authorized to grant aids exceeding the level specified in the second subparagraph of Article 4 (2) if such action is warranted by the situation on the capital market in those States;

Whereas, under the fourth subparagraph of Article 4 (2), Greece, Ireland and Italy are authorized to increase the value of the maximum aid referred to in the second subparagraph of Article 4 (2) by 10 % of the total investment until 30 September 1987;

Whereas it is appropriate to extend the application of these arrangements until 31 March 1988 with a view to their being revised before that date,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Hellenic Republic, Ireland and the Italian Republic shall be authorized until 31 March 1988, to increase the value of the maximum aid referred to in the second subparagraph of Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 797/85 by 10 % of the total investment.

Article 2

This Decision shall be applicable from 1 October 1987.

Article 3

This Decision is addressed to the Hellenic Republic, Ireland and the Italian Republic.

Done at Brussels, 21 December 1987.

For the Council

The President

B. HAARDER

⁽¹⁾ OJ No L 93, 30. 3. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1987, p. 1.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 3642/87 of 2 December 1987 amending Regulation (EEC) No 2169/86 laying down detailed rules for the control and payment of the production refunds in the cereals and rice sectors

(Official Journal of the European Communities No L 342 of 4 December 1987)

On page 10, Article 1 subparagraph 2:

for: '2. The following is added to Article 7: "Without prejudice to paragraph 2, the security referred ...".'

read: '2. The following paragraph 4 is added to Article 7: "4. Without prejudice to paragraph 2, the security referred ...".'

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND

Eleventh Annual Report (1985)

The eleventh report describes in detail ERDF operations carried out in 1985 and also takes stock of the first eleven years of ERDF activity.

With the new ERDF Regulation in force since January, 1985 was a key year for Community regional policy. The main improvements introduced by the new Regulation began to be put into effect during the year. The Commission adopted the first three national programmes of Community interest. It also drew up its proposals for the first Community programmes. STAR and VALOREN.

In 1985, the Council adopted a Regulation establishing the share-out of Fund resources among the Twelve, so as to allow Spain and Portugal to receive Fund assistance as soon as they joined the Community in 1986. The Commission also adopted four specific Community measures designed to reinforce a number of existing measures and institute one new measure.

The Commission committed 2 457 million ECU in 1985, equivalent to 99,3 % of the appropriations available for ERDF operations, to which must be added 38 million ECU for specific Community measures.

More than four-fifths of the grants (82 %) were concentrated on the four Member States in which the regions with the most serious problems are situated: 34,9 % went to Italy, 24,4 % to the United Kingdom, 16,4 % to Greece and 6,3 % to Ireland. Amounts committed for programmes totalled 134 million ECU, while 2 321 million ECU were allocated to 3 265 projects and 2 million ECU to 37 studies. In all, 17 % of ERDF grants went to productive investment projects, which are expected to result in the direct creation or maintenance of 57 000 jobs, with an equivalent number of jobs generated indirectly. Jobs will also be created directly and indirectly by the infrastructure projects assisted by the Fund.

165 pp.

Published in: ES, DA, DE, GR, EN, FR, IT, NL, PT.

Catalogue number: CB-48-87-080-EN-C

ISBN: 92-825-6720-6

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

IRL 10.70

UKL 10.30

USD 15

BFR 600



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

Contents (continued)	Commission Regulation (EEC) No 3936/87 of 28 December 1987 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	85
	Commission Regulation (EEC) No 3937/87 of 28 December 1987 altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	87

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

87/599/EEC :

* Council Decision of 21 December 1987 on the level of the rates of investment aid provided for by Regulation (EEC) No 797/85 to be applied in Greece, Ireland and Italy	90
--	----

Corrigenda

* Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 3642/87 of 2 December 1987 amending Regulation (EEC) No 2169/86 laying down detailed rules for the control and payment of the production refunds in the cereals and rice sectors (OJ No L 342 of 4. 12. 1987)	91
---	----